

SCHEMI ELETTRICI

LINEA DI LAVORAZIONE BASAMENTO MOTORE IN GHISA
G3-OP155 - PORTALE DI ASSERVIMENTO CENTRI DI LAVORO HELLER OP155

CLIENTE
FIAT POWERTRAIN

TENSIONE DI ALIMENTAZIONE
400Vac +10% -10%

FREQUENZA
50Hz

STABILIMENTO
FIAT POWERTRAIN - PRATO LA SERRA (AV) - ITALIA

POTENZA INSTALLATA
26 kW

COMMESSA
4562

DISEGNATO CON
EPLAN 5.70

NUMERO DI DISEGNO
4562-SEL030

ANNOTAZIONI

ANNO DI COSTRUZIONE
2013

SCHEMA REV. 00		DATA		24.06.2013		FIR		ENGINE & TRANSMISSION		BASAMENTO MOTORE		COPERTINA		Dis. N°:		-	
REVISIONE FDBL10		DISEGN.		TEKNOLOGIA		FIR		MANUFACTURING		G3-OP155 PORTALE ASSERV.				4562-SEL030		+	
VIA G. D'ANNUNZIO, 6		VISTO		TEKNOLOGIA		FIR		Prato Plant		CENTRI DI LAVORO HELLER				Comessa:		Fg. 1	
TORINO - ITALIA		RPR.				EPLAN 5.75		Metr.						4562		F.S. 10	
								20.280								Dt: 10105	

Sommario delle pagine

Pagina	Descrizione	REVISIONE FOGLIO																
1	COPERTINA	00																
10	SOMMARIO DELLE PAGINE	00																
10a	SOMMARIO DELLE PAGINE	00																
10b	SOMMARIO DELLE PAGINE	00																
10c	SOMMARIO DELLE PAGINE	00																
10d	SOMMARIO DELLE PAGINE	00																
20	TEBELLA INDICI DI REVISIONE	00																
40	LAYOUT MACCHINA	00																
42	LAYOUT MACCHINA	00																
44	LAYOUT MACCHINA	00																
46	LAYOUT MACCHINA	00																
100	CIRCUITI ALIMENTAZIONI MACCHINA	00																
110	CIRCUITO DI ILLUMINAZIONE ARMADIO ELETTRICO	00																
120	CIRCUITO DI ALIMENTAZIONE PRESE DI SERVIZIO	00																
250	ALIMENTAZIONE CIRCUITI DI POTENZA	00																
252	840SL CONFIGURAZIONE SINAMICS S120	00																
254	840SL MODULO NCU	00																
255	840SL MODULO NCU	00																
256	840SL MODULO ACTIVE LINE	00																
257	840D MODULO MONDRASSE X1	00																
258	840D MODULO BIASSE Z1-Z2	00																
259	840D MODULO BIASSE A1-A2	00																
260	840D MODULO BIASSE B1-B2	00																
500	CIRCUITO DI ALIMENTAZIONE CONDIZIONATORE	00																
510	ALIMENTAZIONI 24VCC	00																
540	ALIMENTAZIONI 24VCC	00																
541	ALIMENTAZIONI 24VCC	00																
544	ALIMENTAZIONI 24VCC	00																
580	CIRCUITO INSEZIONE AUSILIARI	00																
600	CIRCUITO CONTROLLO EMERGENZE	00																
602	CIRCUITO AREA IN SERVIZIO	00																
605	CIRCUITO AREA IN SERVIZIO	00																
609	CIRCUITO CONTROLLO EMERGENZE	00																
610	CIRCUITO EMERGENZA PULSANTIERA PG	00																
620	CIRCUITO EMERGENZA PULSANTIERA PL1	00																
640	CIRCUITO EMERGENZA SISTEMA DI CARICO/SCARICO	00																

Sommario delle pagine

Pagina	Descrizione	REVISIONE FOGLIO																
642	PORTALE FUORI INGOMBRO ZONA CARICO/SCARICO CAM SAFETY	00																
644	CIRCUITO EMERGENZA MACCHINA 5	00																
646	CIRCUITO EMERGENZA MACCHINA 6	00																
650	CIRCUITO CONTROLLO CANCELLLO 1 ZONA MANUTENZIONE	00																
660	CIRCUITO CONTROLLO CANCELLLO 2 SPC	00																
670	CIRCUITO CONTROLLO SPORTELLLO - MACCHINA 5	00																
672	CIRCUITO CONTROLLO SPORTELLLO - MACCHINA 6	00																
678	CIRCUITO CONTROLLO CANCELLLO TRASPORTO CARICO/SCARICO	00																
680	CIRCUITO CONTROLLO RIPARI MACCHINA 5	00																
682	CIRCUITO CONTROLLO RIPARI MACCHINA 6	00																
700	SICUREZZA MOVIMENTI PORTALE	00																
705	SICUREZZA MOVIMENTI PORTALE	00																
709	CIRCUITO CONTROLLO EMERGENZE	00																
812	PRESENZA UOMO HT8 PULSANTIERA PG	00																
820	BOX PARTITORE HT8 PN PLUS PULSANTIERA PH1	00																
822	PRESENZA UOMO HT8 PULSANTIERA PH1	00																
900	ALIMENTAZIONE OP12-PCUSO	00																
902	PULSANTIERA MPP483IE	00																
910	ALIMENTAZIONE OP1778 PULSANTIERA PL1	00																
1000	ET200S - CONFIGURAZIONE	00																
1003	ET200S - CONFIGURAZIONE	00																
1010	ALIMENTAZIONE SWITCH ARMADIO ELETTRICO	00																
1050	ARMADIO ELETTRICO ET200S - ALIMENTAZIONE INTERFACCIA IM151-1	00																
1051	ARMADIO ELETTRICO ET200S - ALIMENTAZIONE INTERFACCIA IM151-1	00																
1059	GESTIONE INGRESSI SAFETY	00																
1060	ARMADIO ELETTRICO ET200S - ALIMENTAZIONE POWER MODULE	00																
1061	ARMADIO ELETTRICO ET200S - SCHEDA INGRESSI SAFETY 24VDC	00																
1062	ARMADIO ELETTRICO ET200S - SCHEDA INGRESSI SAFETY 24VCC	00																
1063	ARMADIO ELETTRICO ET200S - SCHEDA INGRESSI SAFETY 24VDC	00																
1064	ARMADIO ELETTRICO ET200S - SCHEDA INGRESSI SAFETY 24VCC	00																
1070	ARMADIO ELETTRICO ET200S - ALIMENTAZIONE POWER MODULE	00																
1071	ARMADIO ELETTRICO ET200S - SCHEDA USCITE SAFETY 24VCC	00																
1072	ARMADIO ELETTRICO ET200S - SCHEDA USCITE SAFETY 24VCC	00																
1199	CIRCUITO CONTROLLO INTERRUITORI AUTOMATICI	00																
1200	ARMADIO ELETTRICO ET200S - ALIMENTAZIONE POWER MODULE	00																
1201	ARMADIO ELETTRICO ET200S - SCHEDA INGRESSI 24VCC	00																

SCHEMA REV. 00	DATA 24.06.2013	ENGR. ENGINE & TRANSMISSION	BRASAMENTO MOTORE	SOMMARIO DELLE PAGINE	Dis. N°: 4562-SEL030	+
REVISIONE FOGLIO 00	DISSEG. TECNOL. PER VISTO	ARMADIO ELETTRICO	03-OP155 PORTALE ASSERV.		Compass: 4562	10a
VIA G. D'ANNUNZIO, 5 10092 BENVENUTO TORINO-ITALIA		Prato Plant		CENTRI DI LAVORO HELLER	F.S. 10b	dt: 10105
PRF. EPLAN 5.75		Matr. 20.280				

Sommario delle pagine

Pagina	Descrizione	REVISIONE FOGLIO																
1220	ARMADIO ELETTRICO ET200S - ALIMENTAZIONE POWER MODULE	00																
1221	ARMADIO ELETTRICO ET200S - SCHEDA INGRESSI 24VCC	00																
1222	ARMADIO ELETTRICO ET200S - SCHEDA INGRESSI 24VCC	00																
1223	ARMADIO ELETTRICO ET200S - SCHEDA INGRESSI 24VCC	00																
1224	ARMADIO ELETTRICO ET200S - SCHEDA INGRESSI 24VCC	00																
1225	ARMADIO ELETTRICO ET200S - SCHEDA INGRESSI 24VCC	00																
1300	ARMADIO ELETTRICO ET200S - ALIMENTAZIONE POWER MODULE	00																
1301	ARMADIO ELETTRICO ET200S - SCHEDA USCITE 24VCC	00																
1310	ARMADIO ELETTRICO ET200S - ALIMENTAZIONE POWER MODULE	00																
1311	ARMADIO ELETTRICO ET200S - SCHEDA USCITE 24VCC	00																
1312	ARMADIO ELETTRICO ET200S - SCHEDA USCITE 24VCC	00																
1390	ARMADIO ELETTRICO ET200S - ALIMENTAZIONE POWER MODULE	00																
1391	ARMADIO ELETTRICO ET200S - SCHEDA USCITE 24VCC	00																
1392	ARMADIO ELETTRICO ET200S - SCHEDA USCITE 24VCC	00																
2000	ET200S - CONFIGURAZIONE	00																
2010	PULSANTEIRA PL1 ET200S - ALIMENTAZIONE INTERFACCIA IM151-1	00																
2011	PULSANTEIRA PL1 ET200S - ALIMENTAZIONE POWER MODULE	00																
2012	PULSANTEIRA PL1 ET200S - SCHEDA INGRESSI 24VCC	00																
2022	PULSANTEIRA PL1 ET200S - SCHEDA USCITE 24VCC	00																
3000	ET200Eco - SCHEDA ALIMENTAZIONE GRUPPO PORTALE ASSE X1	00																
3001	ET200Eco - SCHEDA INGRESSI GRUPPO PORTALE ASSE X1	00																
3002	ET200Eco - SCHEDA USCITE GRUPPO PORTALE ASSE X1	00																
3020	ET200Eco - SCHEDA ALIMENTAZIONE GRUPPO PORTALE ASSE Z1	00																
3021	ET200Eco - SCHEDA INGRESSI GRUPPO PORTALE ASSE Z1	00																
3022	ET200Eco - SCHEDA USCITE GRUPPO PORTALE ASSE Z1	00																
3040	ET200Eco - SCHEDA ALIMENTAZIONE GRUPPO PORTALE ASSE Z2	00																
3041	ET200Eco - SCHEDA INGRESSI GRUPPO PORTALE ASSE Z2	00																
3042	ET200Eco - SCHEDA USCITE GRUPPO PORTALE ASSE Z2	00																
3100	ET200Eco - SCHEDA ALIMENTAZIONE GRUPPO SPC	00																
3101	ET200Eco - SCHEDA INGRESSI GRUPPO SPC	00																
3102	ET200Eco - SCHEDA USCITE GRUPPO SPC	00																
6000	SCAMBIO ALIMENTAZIONI PER CIRCUITI INTERCONNESSI	00																
6001	SCAMBIO ALIMENTAZIONI PER CIRCUITI INTERCONNESSI	00																
6100	OP/DP COUPLER SISTEMA DI CARICO/SCARICO	00																
6101	OP/DP COUPLER MACCHINA 5	00																
6102	OP/DP COUPLER MACCHINA 6	00																

Sommario delle pagine

Pagina	Descrizione	REVISIONE FOGLIO																
6200	SEGNALI D'INTERCONNESSIONE CON SISTEMA DI CARICO/SCARICO	00																
6201	SEGNALI D'INTERCONNESSIONE CON SISTEMA DI CARICO/SCARICO	00																
6210	SEGNALI D'INTERCONNESSIONE CON MACCHINA 5	00																
6211	SEGNALI D'INTERCONNESSIONE CON MACCHINA 5	00																
6220	SEGNALI D'INTERCONNESSIONE CON MACCHINA 6	00																
6221	SEGNALI D'INTERCONNESSIONE CON MACCHINA 6	00																
6300	SEGNALI DI MONITORIZZAZIONE	00																
6301	SEGNALI DI MONITORIZZAZIONE	00																
7000	COLLEGAMENTO MASSE	00																
7005	COLLEGAMENTO MASSE	00																
7010	COLLEGAMENTO MASSE	00																
7020	COLLEGAMENTO MASSE	00																
7021	COLLEGAMENTO MASSE	00																
7500	LAYOUT RETI PROFIBUS DP	00																
7501	LAYOUT RETI PROFIBUS DP	00																
7505	LAYOUT RETI PROFIBUS DP	00																
7700	LAYOUT RETI ETHERNET	00																
7701	LAYOUT RETI ETHERNET	00																
8000	TARGHE MONITORIE	00																
8001	ELENCO MORSETTIERE E CONNETTORI	00																
8010	ARMADIO ELETTRICO	00																
8011	ARMADIO ELETTRICO	00																
8012	TOPOGRAFICO ARMADIO	00																
8014	TARGHETTE DA PILOTARE ARMADIO ELETTRICO	00																
8020	X1AE CIRCUITI DI POTENZA ARMADIO ELETTRICO	00																
8021	X2AE CIRCUITI 230V ARMADIO ELETTRICO	00																
8022	X3AE COMUNI E AUSILIARI ARMADIO ELETTRICO	00																
8023	X3AE COMUNI E AUSILIARI ARMADIO ELETTRICO	00																
8030	RE-X5 INGRESSI PLC ARMADIO ELETTRICO	00																
8032	RE-X6 USCITE PLC ARMADIO ELETTRICO	00																
8039	RE-X9 INTERCONNESSIONI ARMADIO ELETTRICO	00																
8040	RE-X9 INTERCONNESSIONI ARMADIO ELETTRICO	00																
8042	RE-X10 SISTEMA DI MONITORIZZAZIONE ARMADIO ELETTRICO	00																
8100	PULSANIERA GENERALE PG	00																
8101	PULSANIERA GENERALE PG	00																
8102	PULSANIERA GENERALE PG	00																

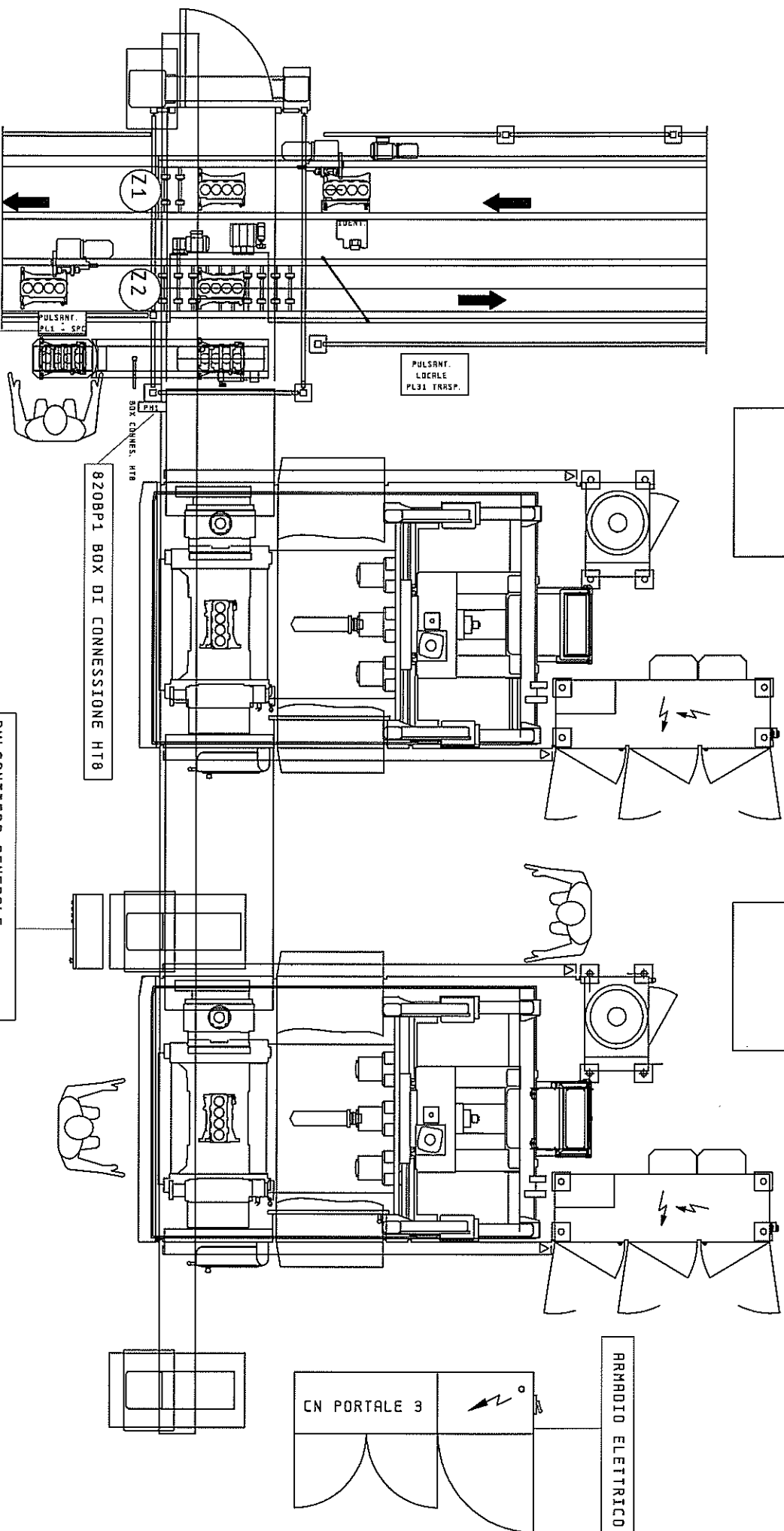
SCHEMA REV. 00	DATA 24.06.2013	EMER ENGINE & TRANSMISSION MANUFACTURING	BASAMENTO MOTORE 63-OP155 PORTALE ASSERV. CENTRI DI LAVORO HELLER	SOMMARIO DELLE PAGINE	D.S. N°: 4562-SEL030	+
REVISIONE FOGLIO 00	DISEGN. TECNICALFA	Prato's Plant			Comasse: 4562	Fg. 10C
Via G. DANNUZZIO, 5	VISTO	20.280				F.S. 10d dt: 10105
10082 BEINASCO	TEKNICALFA					
TORINO - ITALIA	APPR.					

[illegible]

TRASPORTATORE DI
CARICO/SCARICO

MACCHINA 5
HELLER

MACCHINA 6
HELLER



PULSANTIERA LOCALE PL1 - SPC

OP. 155/5

PULSANTIERA GENERALE

PANNELLO PNEUMATICO GENERALE

OP. 155/6

SCHEMA REV. 00	DATA	24.06.2013	Dis. N°:	4562-SEL030	+
REVISIONE FOGLIO	DISEGN.	TEKNOFLA	Compos:	4562	40
00	VISTO	TEKNOFLA	F.S.	42	10105
PRF.					
EPLAN 5.75					
Matr.					
20.280					
BASMENTO MOTORE					
63-OP155 PORTALE ASSERV.					
CENTRI DI LAVORO HELLER					
LAYOUT MACCHINA					
Dis. N°:					
4562-SEL030					
Compos:					
4562					
F.S.					
42					
dt:					
10105					

teknoflora
VIA G. D'ANNUNZIO, 5
10092 BENVENGO
TORINO - ITALIA

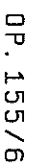
ENER
ENGINE & TRANSMISSION
MANUFACTURING
Pratoia Plant

ARMADIO ELETTRICO

ARMADIO ELETTRICO

ARMADIO ELETTRICO

ARMADIO ELETTRICO



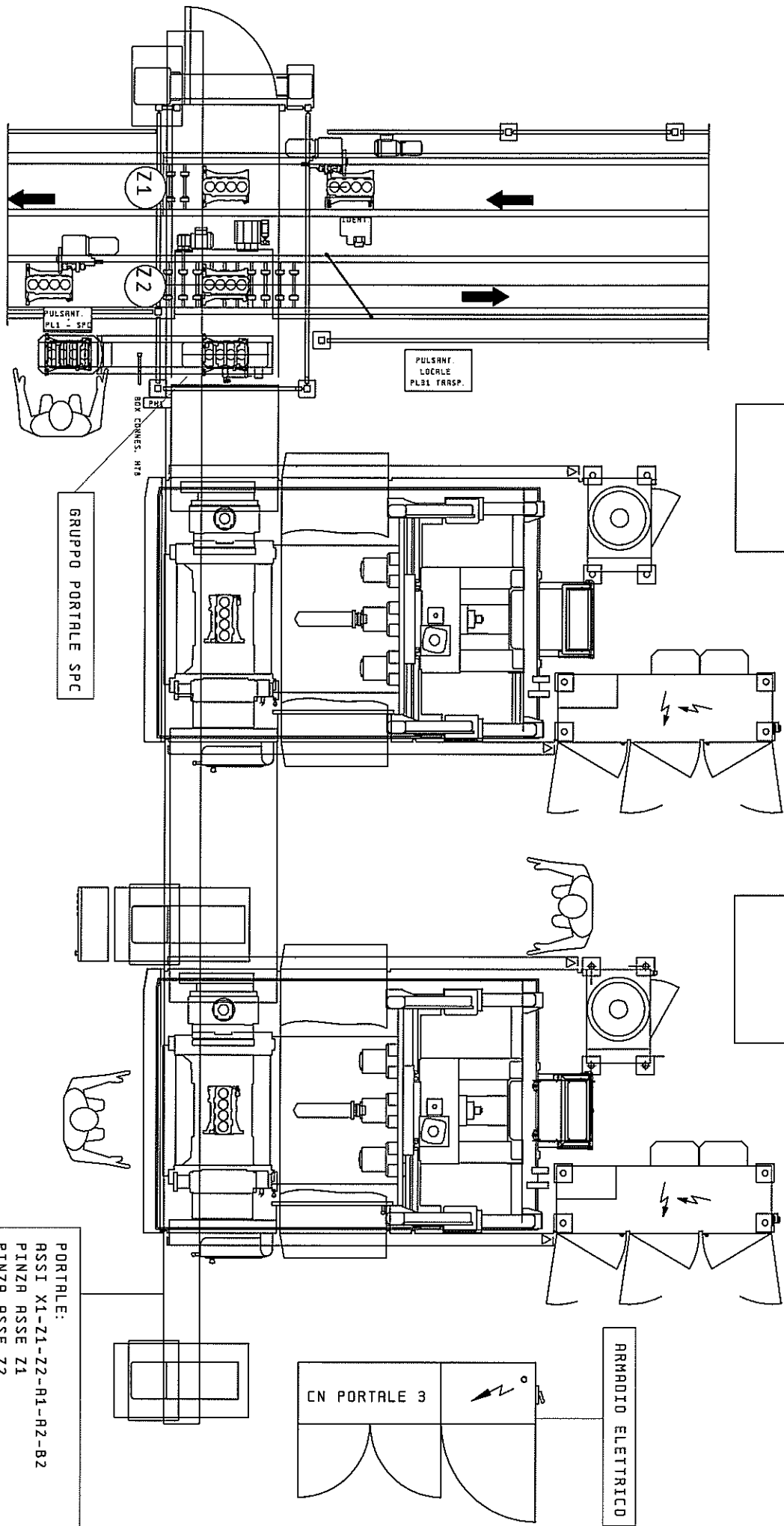
SCHEM. REV. 00		DATE 24.06.2013		 EMER ENGINE & TRANSMISSION MANUFACTURING Prato 2a Plant		BRASAMENTO MOTORE 63-0P155 PORTALE ASSERV. CENTRI DI LAVORO HELLER		LAYOUT MACCHINA		Dis. N°:		-			
REVISIONE F00L10		DISEGN. TEKNDL.FH								4562-SEL030		+			
VIA G. PLATANZANO, 5		VISTO TEKNDL.FH								Commiss.:		Fb.		42	
10092 BERNARDO		IPPR.								4562		F.S.		44 dt: 10/05	
TELNO - ITALIA				EPLN 5.75		Mtr.		20.280							

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

TRASPORTATORE DI
CARICO/SCARICO

MACCHINA 5
HELLER

MACCHINA 6
HELLER

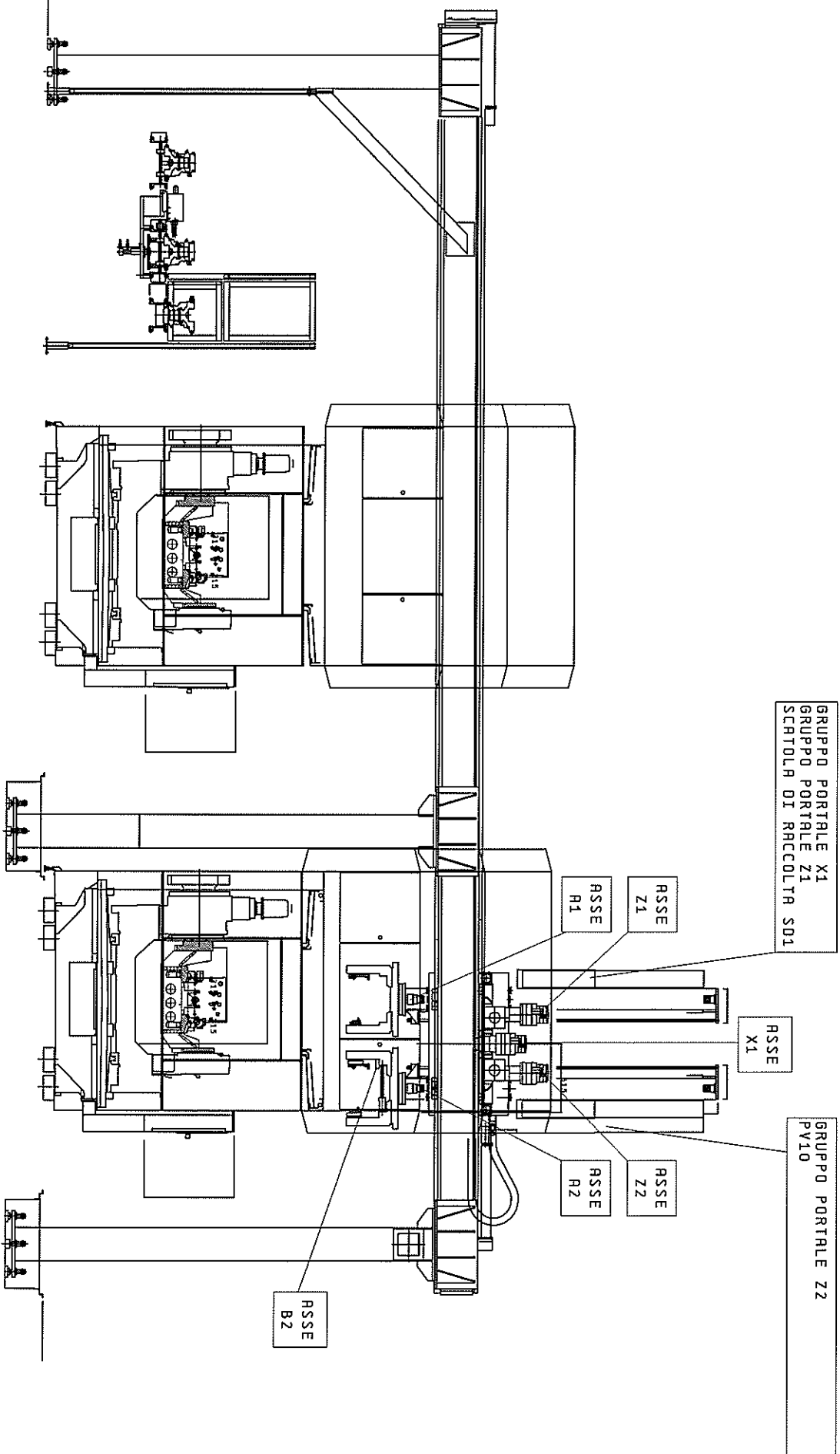


OP. 155/5

OP. 155/6

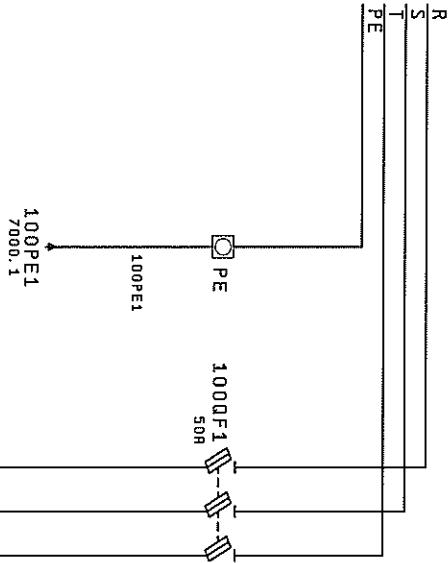
PORTALE:
ASSE X1-Z1-Z2-R1-R2-B2
PINZA ASSE Z1
PINZA ASSE Z2
IRRIGIDITORE PINZA ASSE Z2

SCHEMA REV. 00		teknofa		DATA 24.06.2013		EMER		BASSAMENTO MOTORE		LAYOUT MACCHINA		Dis. N°:		-	
REVISIONE FOGLIO 00		VIA G. D'ANNUNZIO, 6 10092 BERNASCO TORINO - ITALIA		DISEGN. TECNICALFA		EMER		G3-OP155 PORTALE ROSSERY.				4562-SEL030		+	
00		VISTO TECNICALFA		EPIRN 5.75		MANUFACTURING Pratola Plant		CENTRI DI LAVORO HELLER				Commissi:		44	
		RPR.		Mater. 20.280								4562		F.S. 46 dt: 10105	



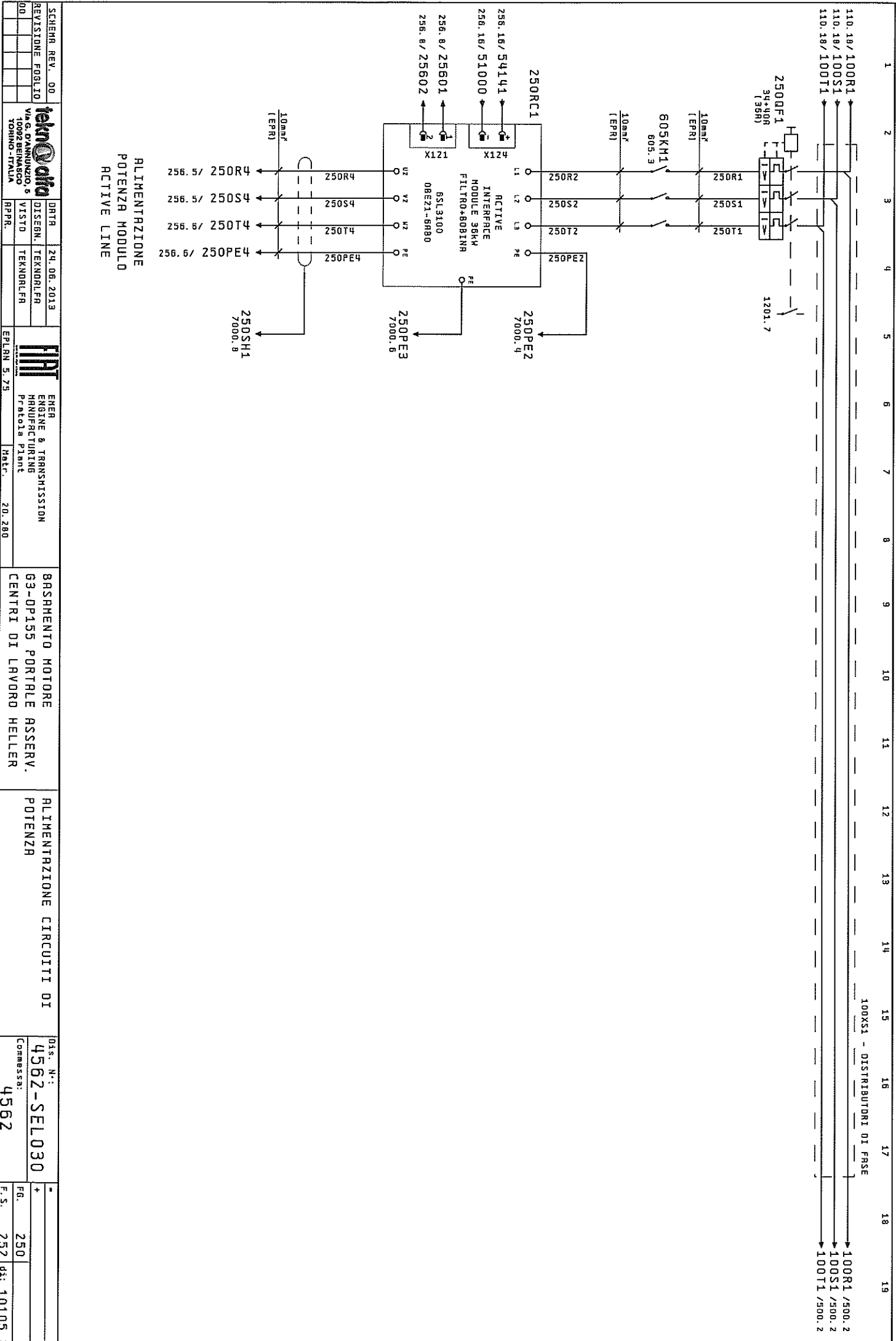
SCHEMA REV. 00		DATA 24.06.2013		ELENCO		BASSAMENTO MOTORE		LAYOUT MACCHINA		Dis. N.: 4562-SEL030		+	
REVISIONE FDBLTD		DISEGN. TEKNOLOGIA		ENGINE & TRANSMISSION		63-OP155 PORTALE ASSERV.		Commissi: 4562		Fg. 46		F.S. 1001 dt. 10105	
00		VIA G. D'ANNUNZIO, 5		MANUFACTURING		CENTRI DI LAVORO HELLER							
		10092 BERGAMO		Pratoia Plant									
		TORINO - ITALIA		Matr. 20.280									

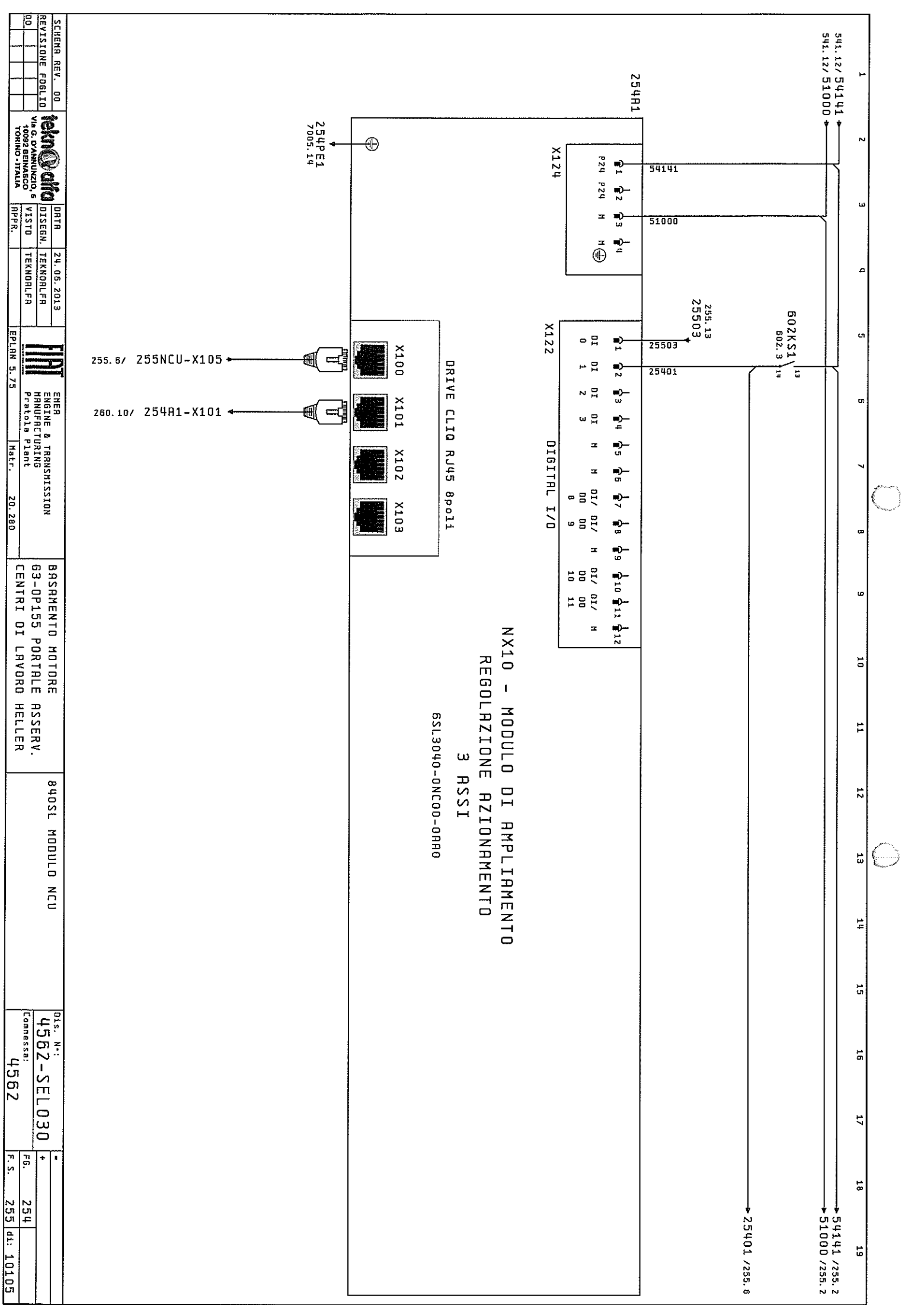
3x400Vac
+10% -10%
50Hz



ALIMENTAZIONE
GENERALE

SEHENR REV. 00		DATA 24.05.2013		EMER ENGINE & TRANSMISSION		BASMAMENTO MOTORE		CIRCUITI ALIMENTAZIONI		Dis. N°:		-	
REVISIONE F00L10		DISEGN. TEKNOLOGIA		MANUFACTURING		63-OP155 PORTALE ASSERV.		MACCHINA		4562-SEL030		+	
00		VIA G. D'ANNUNZIO, 6		VISTO TEKNOLOGIA		Pratoia Plant				Compresso:		Pg. 100	
		TORINO - ITALIA		RPR.		Matr. 20.280				4562		F.S. 110	
												dt. 10105	

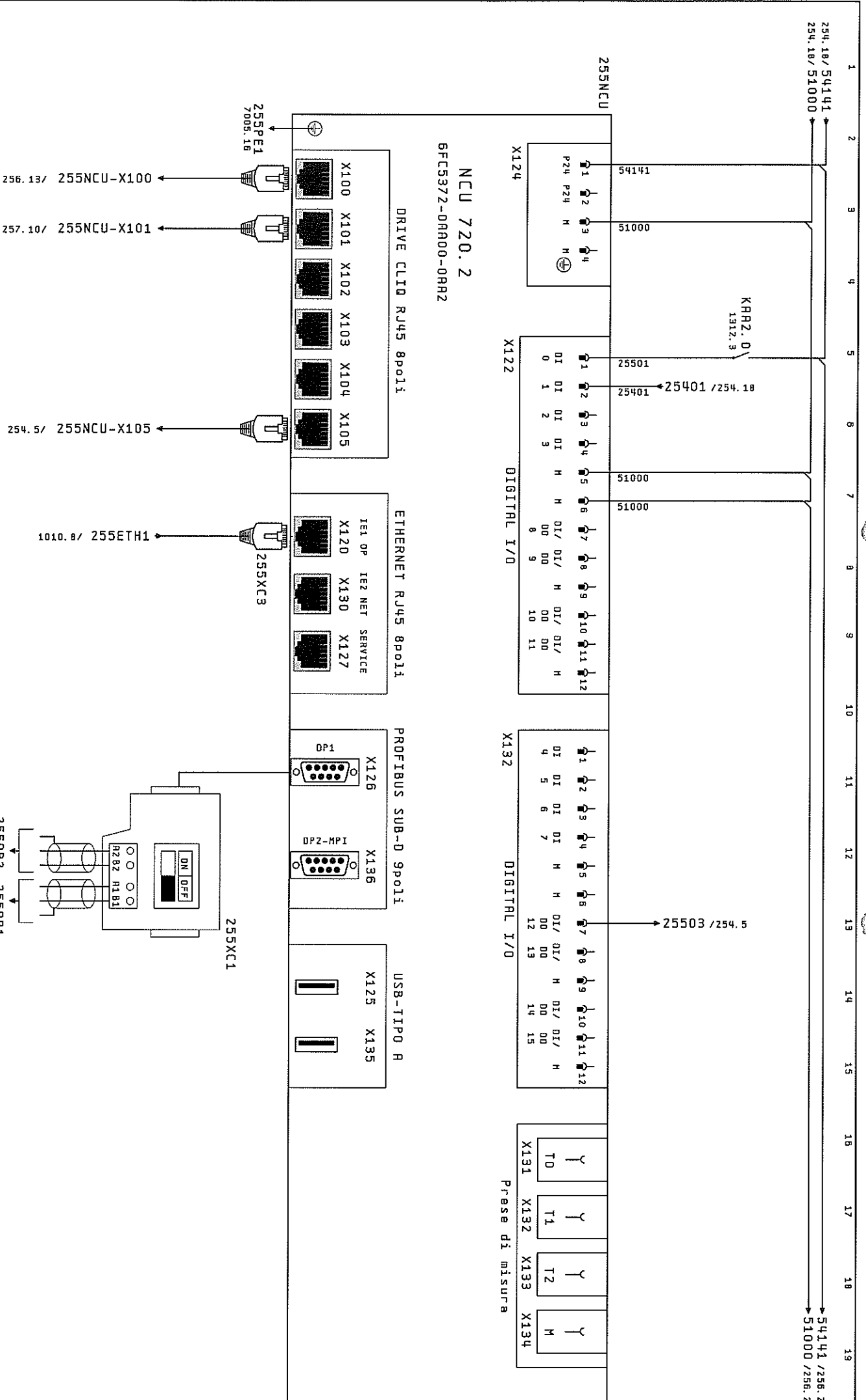




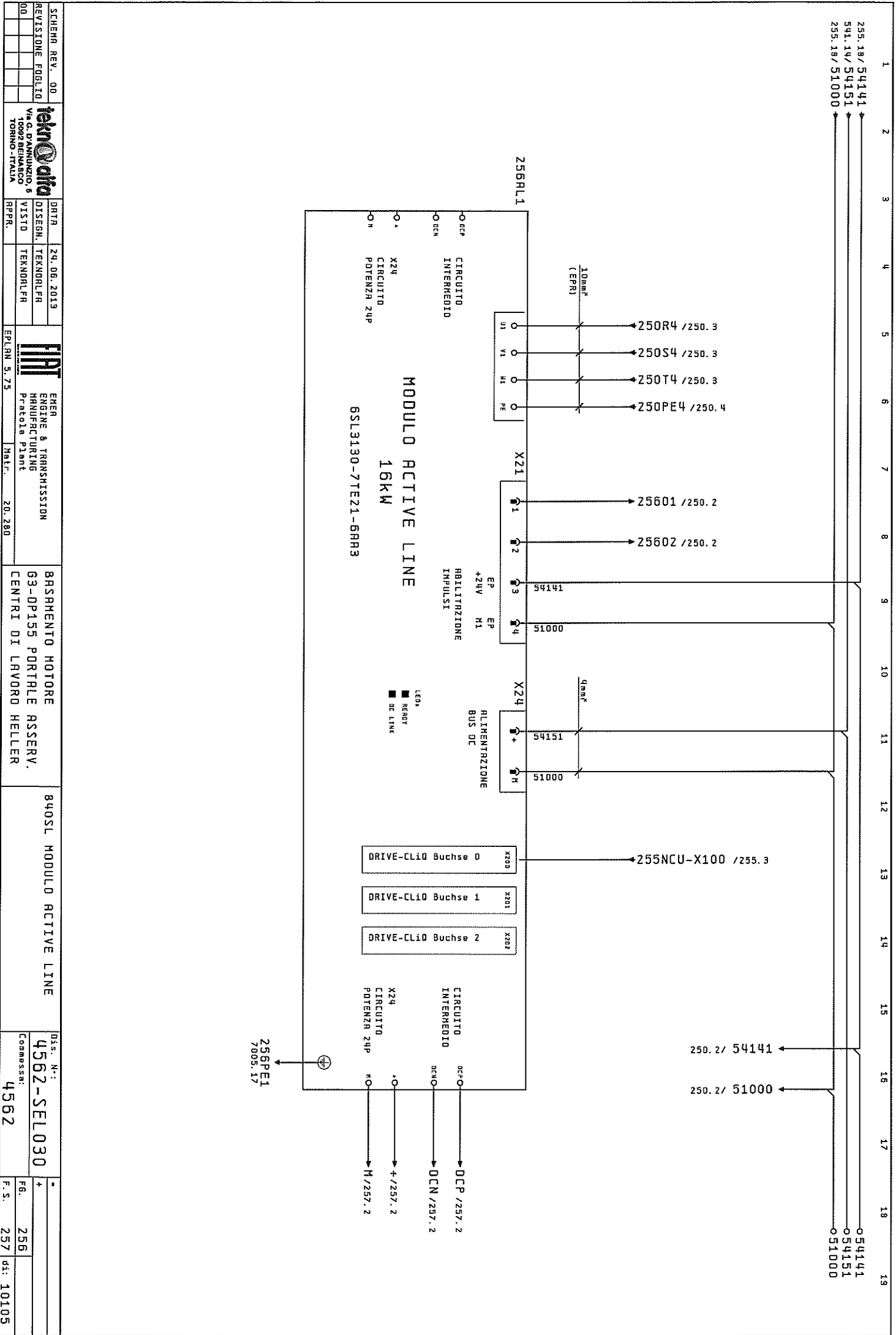
SCHEMA REV. 00		DATA 24.06.2013		ENTER ENGINE & TRANSMISSION		840SL MODULO NCU		Dis. N°:		-	
REVISIONE F00L10		DISEGN. TEKNOLOGIA		MANUFACTURING				4562-SEL030		+	
00		VISTO TEKNOLOGIA		Protezione Plant				Compressa:		F6. 254	
		APP. 7005.14		EPLN 5.75		Matr. 20.280		4562		F.S. 255	
										dt. 10105	

teknica
Via G. D'Annunzio, 6
10092 BEINASCIO
TORINO - ITALIA

63-OP155 PORTALE ASSERV.
CENTRI DI LAVORO HELLER



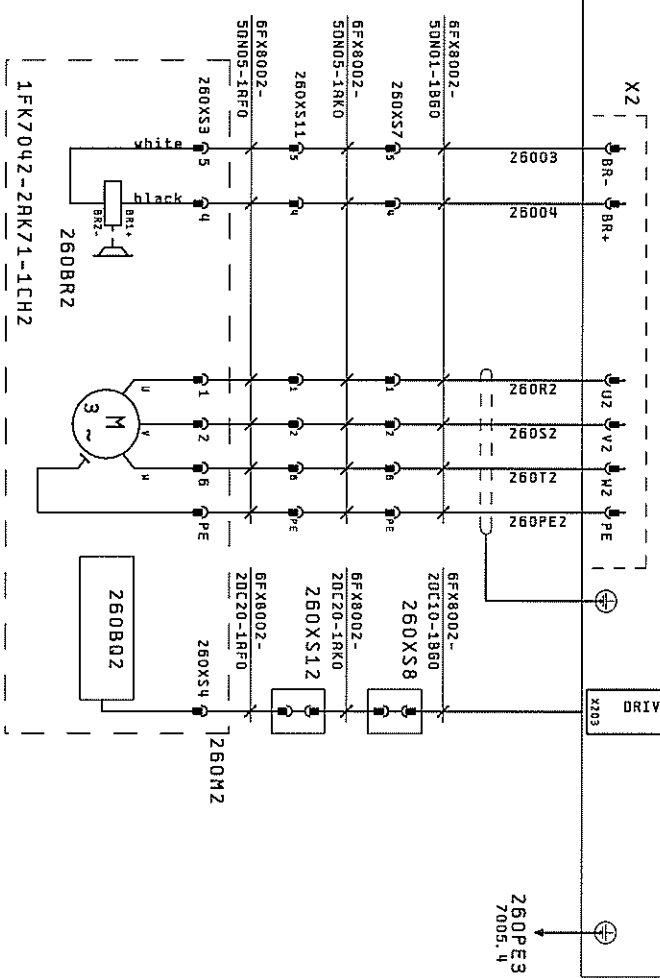
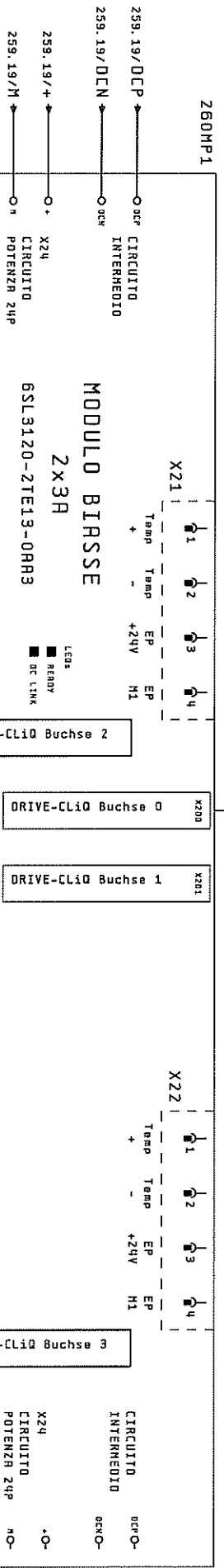
SCHEM. REV. 00	DATA 24.06.2013	ENGR. & TRANSMISSION	840SL MODULO NCU	Dis. N°:	4562-SEL030	Fg. 255
REVISIONE F001.0	DESIGN. TEKNOPLER	MANUFACTURING	63-OP155 PORTALE ASSEMBLY.	Commissa:	4562	Fg. 256
00	Via G. D'ANNUNZIO, 5 10092 BEINACCO TORINO - ITALIA	TEKNOPLER	CENTRI DI LAVORO HELLER			F.S. 256 dt: 10105
	APPR.	EPLAN 5.75	Hellr. 20.280			



SCHEMA REV. 00	DATA 29.08.2013	ENGINE & TRANSMISSION	840SL MODULO ACTIVE LINE	Dis. N°:	4562-SEL030	F6.	256
REVISIONE F00.10	DISSEG. TEKNOLOGIA	MANUFACTURING		Compressi:	4562	F.S.	257
00	VISTO TEKNOLOGIA	Prato Plant					dt: 10105
Via G. D'Annunzio, 6 10092 BELINZAGO TORINO - ITALIA							
EPLAN 5.75							
20.280							
BRESAMENTO MOTORE 63-0P155 PORTALE ASSEV. CENTRI DI LAVORO HELLER							



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19



SCHEMA REV. 00	DATA 24.06.2013	ENGR ENGINE & TRANSMISSION	BASAMENTO MOTORE	8400 MODULO BIASSE B1-B2	Dist. N°:
REVISIONE F00L10	DISEGN. TEKNOLOGIA	MANUFACTURING	63-OP155 PORTALE ASSE RV.		4562-SEL030
00	VISTO TEKNOLOGIA	Prato Plant	CENTRI DI LAVORO HELLER		Compassi:
	APPR.	EPLAN 5.75			4562
					F.S. 260
					F.S. 500
					dt. 10105

teknologia
Via G. D'Annunzio, 5
10092 BEINASSO
TORINO - ITALIA

ENGR
ENGINE & TRANSMISSION
MANUFACTURING
Prato Plant

8400 MODULO BIASSE B1-B2

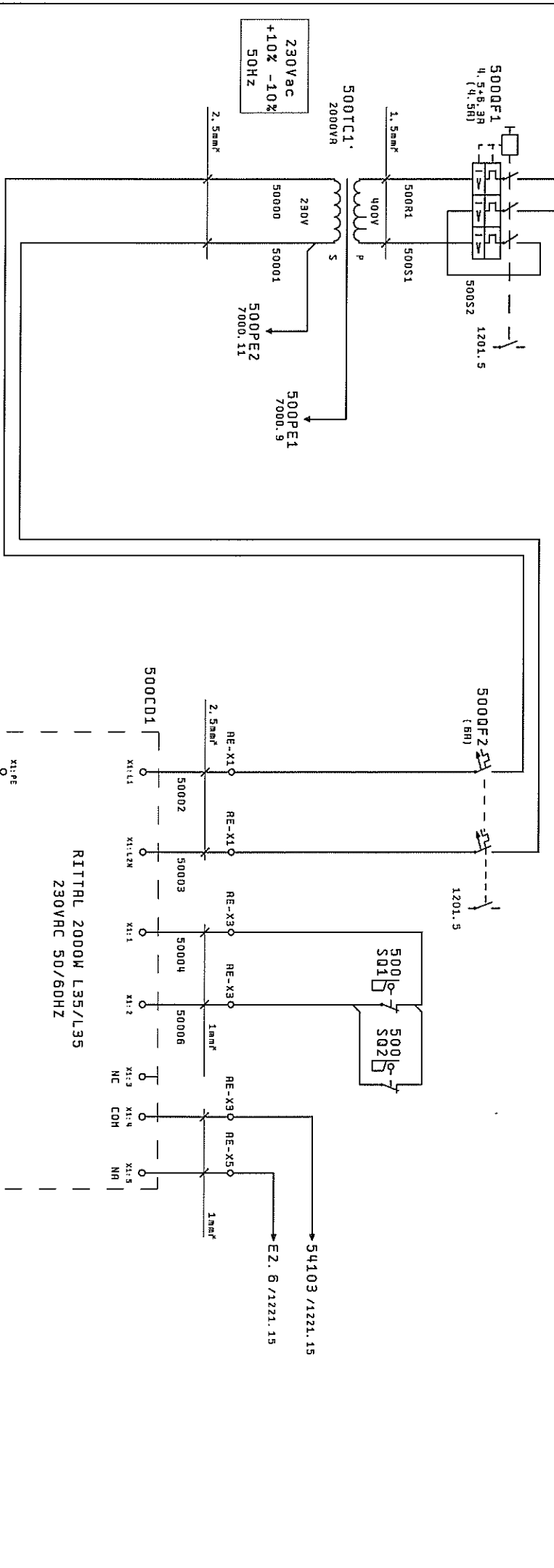
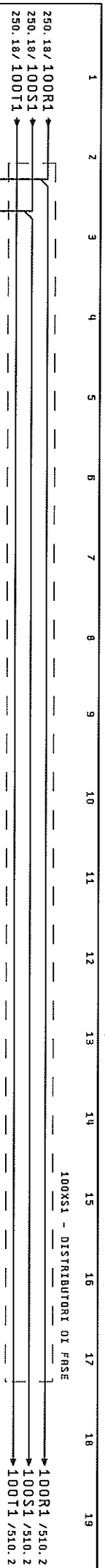
Dist. N°: 4562-SEL030

Compassi: 4562

F.S. 260

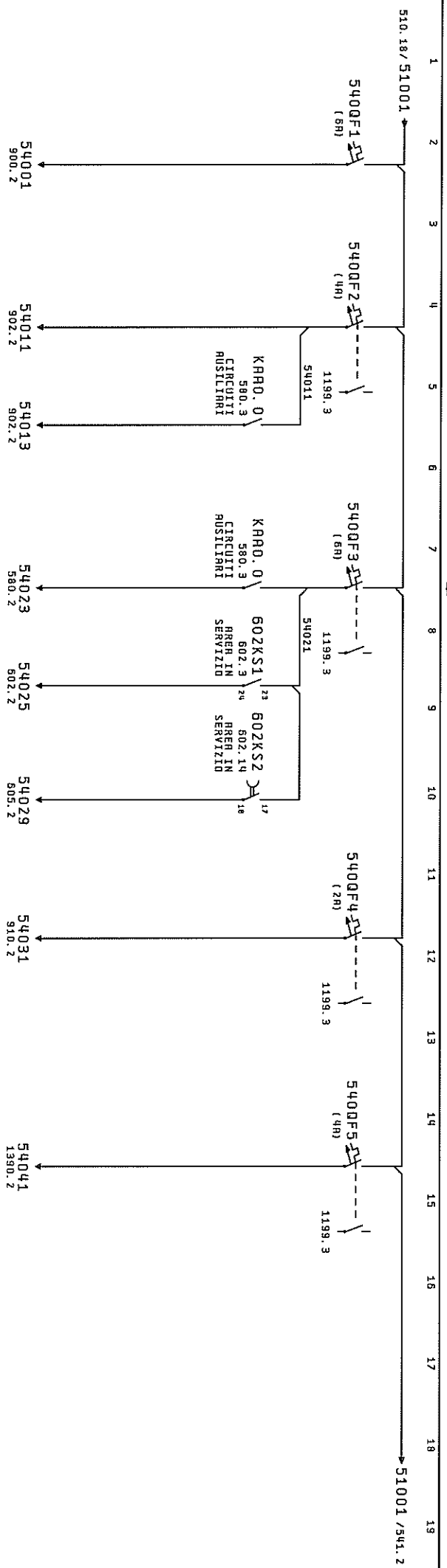
F.S. 500

dt. 10105



CONDIZIONATORE

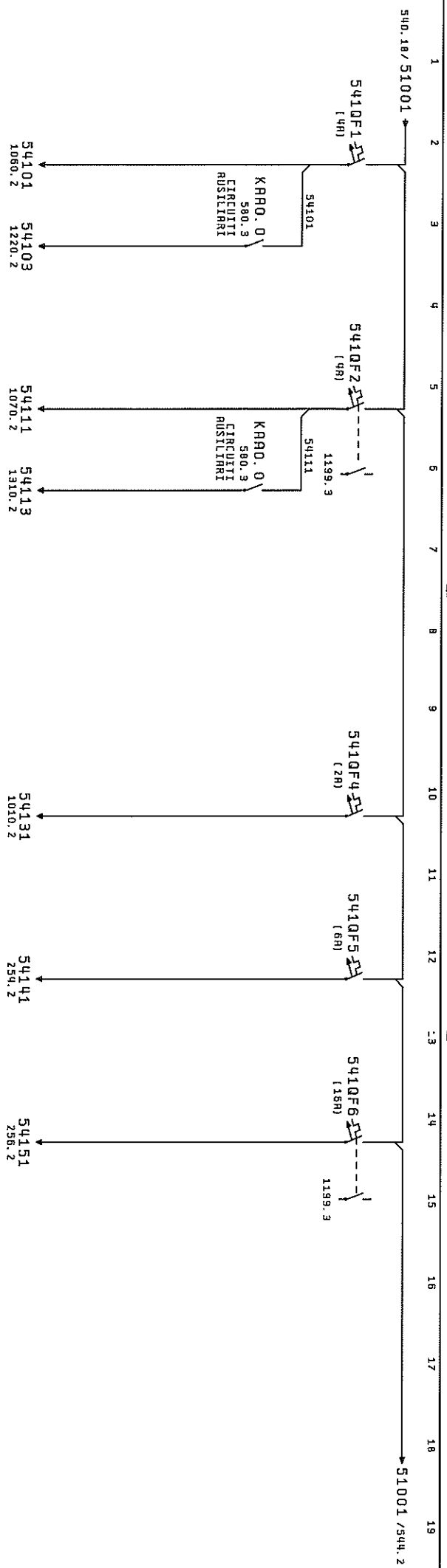
SCHEMA REV. 00	DATA 24.08.2013	PROGETTORE ELENCO COMPONENTI	VERIFICATO	DATA 20.08.2013	VERIFICATO
REVISIONE FOLIO 00	DISSEG. TEKNOLOGIA	VERIFICATO TEKNOLOGIA	VERIFICATO TEKNOLOGIA	VERIFICATO TEKNOLOGIA	VERIFICATO TEKNOLOGIA
TEKNOLOGIA Via G. D'Annunzio, 5 10092 BERNASCO TORINO - ITALIA					
EMER ENGINE & TRANSMISSION MANUFACTURING PRELON PLANT EPLAN 5.75 DATA 20.08.2013					
BASSAMENTO MOTORE 63-OP155 PORTALE ASSERV. CENTRI DI LAVORO HELLER			CIRCUITO DI ALIMENTAZIONE CONDIZIONATORE		
DSS. N°: 4562-SEL030			Commissari: 4562		
F. S. 510			F. S. 510		
dt: 10105			dt: 10105		



510.18/51000 → 51000/541.2

ALIMENTAZ. DP12 PULSANIERE MACCHINA
ALIMENTAZIONE CIRCUITI AUSILIARI
ALIMENTAZ. OP1778
ALIMENTAZ. INTERCONN.

SCHEMA REV. 00		DATA 24.08.2013		FAT		BOSAMENTO MOTORE 63-OP155 PORTALE ASSERV. CENTRI DI LAVORO HELLER		ALIMENTAZIONI 24VCC		Dis. N°: 4562-SEL030		F. S. 541 dt. 10105	
REVISIONE F06L10		DISEGN. TEKNOLOGIA		FAT		ENGINE & TRANSMISSION MANUFACTURING Pretola Plant				Commissi: 4562		F. S. 540	
VIA G. D'ANNUNZIO, 6 10092 BEINASCO TORINO - ITALIA		VISTO TEKNOLOGIA		EPLAN 5.75		Matr. 20.280						F. S. 541 dt. 10105	



540.18/51000 →

ALIMENTAZ. INGRESSI CN-PLC

ALIMENTAZ. USCITE CN-PLC

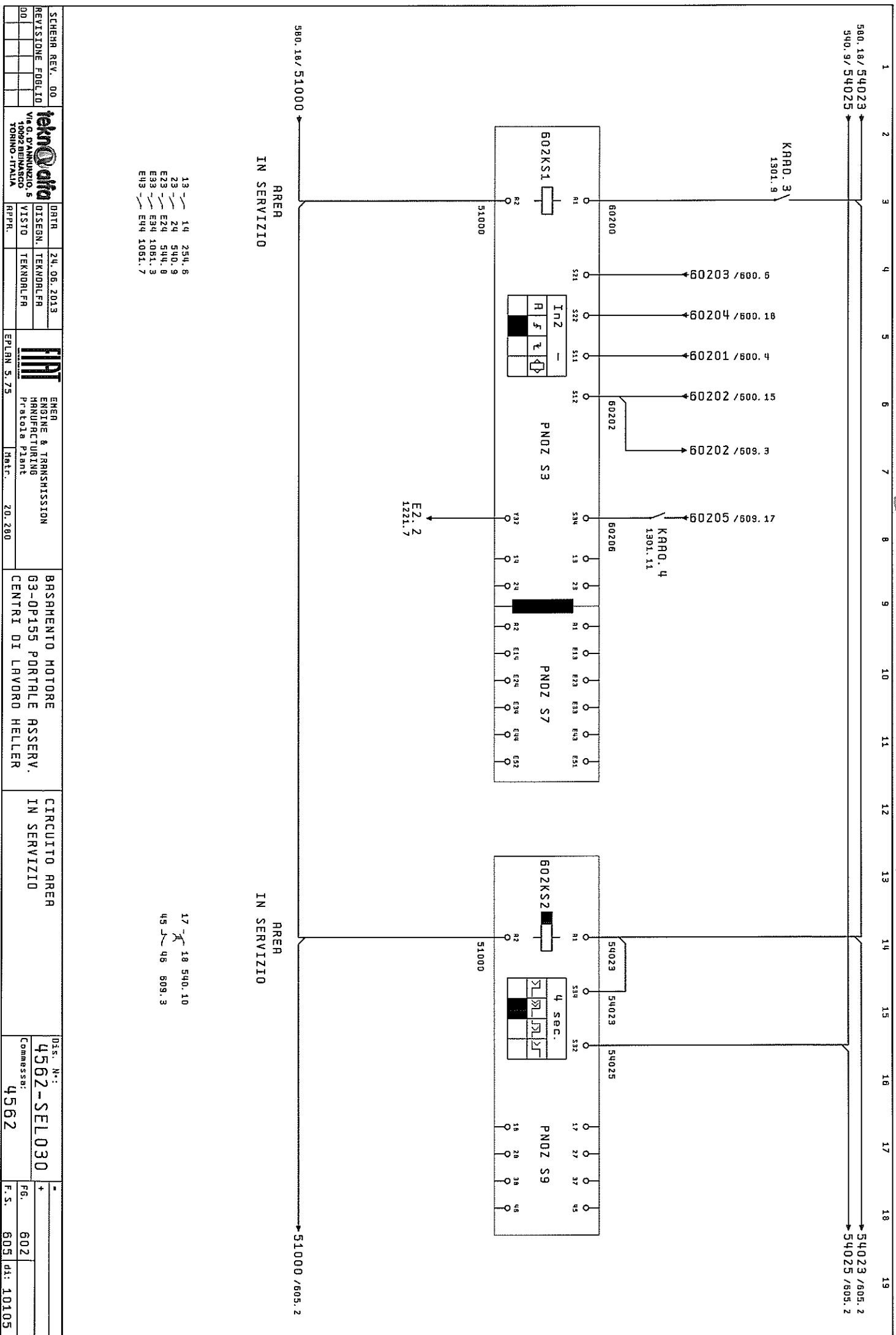
ALIMENTAZ. PLC

ALIMENTAZ. NCU

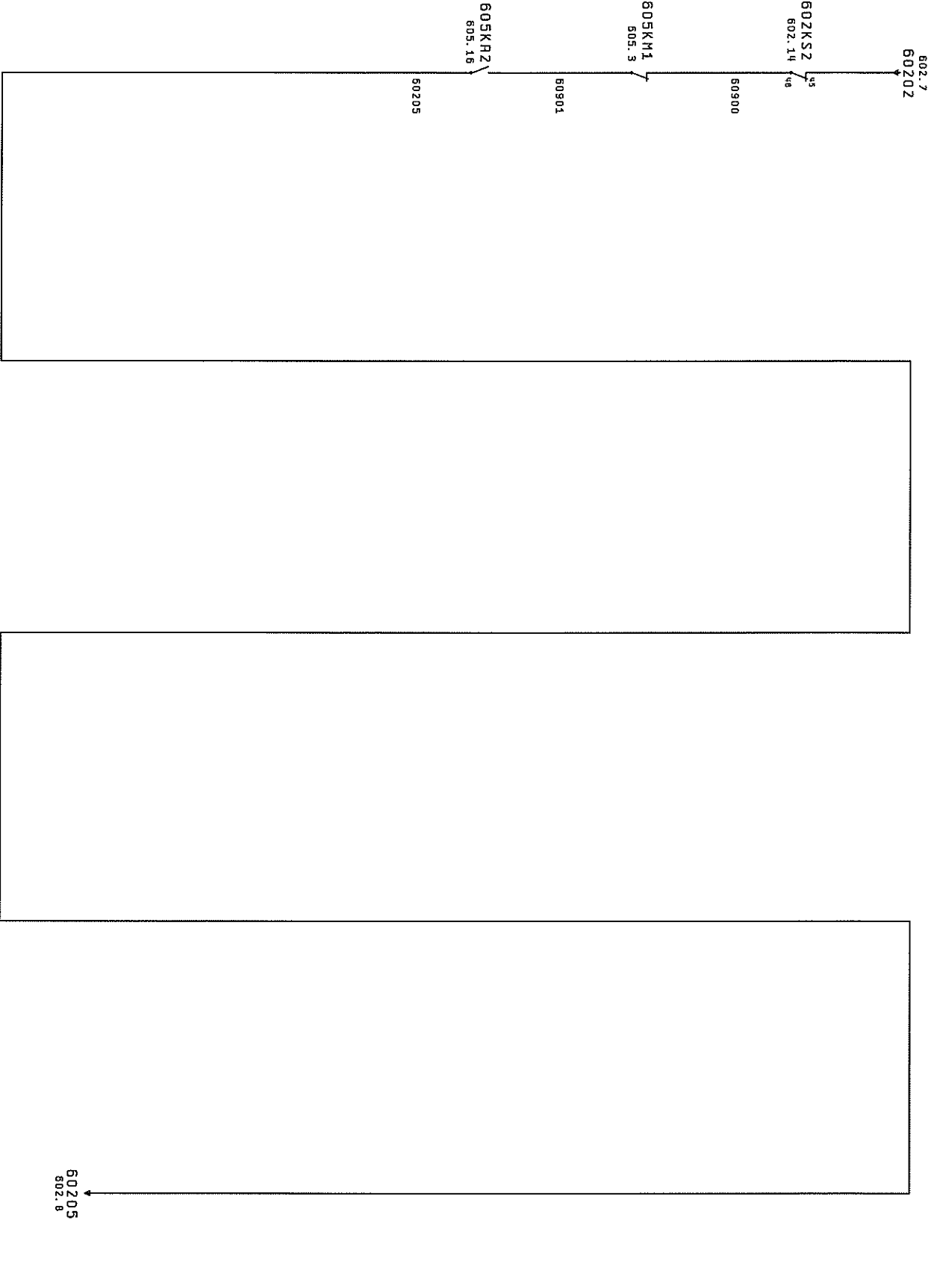
ALIMENTAZ. 8400 SI

→ 51000 /544.2

SCHEMA REV. 00		DATA 24.08.2013		ELENCO		BORSAMENTO MOTORE		ALIMENTAZIONI 24VCC		Dis. N°:		-	
REVISIONE F06L10		DISEGNO. TEKNOLOGIA		FAT ENGINE & TRANSMISSION		63-OP155 PORTALE ASSERV.				4562-SEL030		+	
VIA G. D'ANNUNZIO, 6		VISTO TEKNOLOGIA		MANUFACTURING		CENTRI DI LAVORO HELLER				Comessati:		F6. 541	
TORINO - ITALIA		PRPR.		Prato Plant						4562		F.S. 544 dt: 10105	
				EPLAN 5.75		Mater. 20.280							



SCHEMA REV. 00		DATA 24.06.2013		EMER ENGINE & TRANSMISSION		CIRCUITO AREA IN SERVIZIO		Dis. N°:	
REVISIONE F06/L10		DISEGN. TEKNOLOGIA		MANUFACTURING		IN SERVIZIO		4562-SEL030	
DO		VISTO		TEKNOLOGIA		CENTRI DI LAVORO HELLER		Commissio:	
TORINO - ITALIA		RPPR.		EPLAN 5.75		Matr.		4562	
								F. S.	
								602	
								605	
								dt: 10105	



SCHEMA REV. 00		DATA 24.06.2013		EPI		ENGR ENGINE & TRANSMISSION		BRASAMENTO MOTORE		CIRCUITO CONTROLLO		Dis. N°:		Fg.	
REVISIONE F00L10		DISEGN. TEKNOPLR		EPI		MANUFACTURING		63-OP155 PORTALE ASSEMBLY.		EMERGENZE		4562-SEL030		+	
00		VISTO TEKNOPLR		EPI		Prato Plant		CENTRI DI LAVORO HELLER				Compassa:		Fg. 609	
Via G. D'ANNUNZIO, 5 10092 BERNASCO TORINO - ITALIA		RPR.		EPI		Matr. 20.280						4562		F.S. 610 dt: 10105	

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

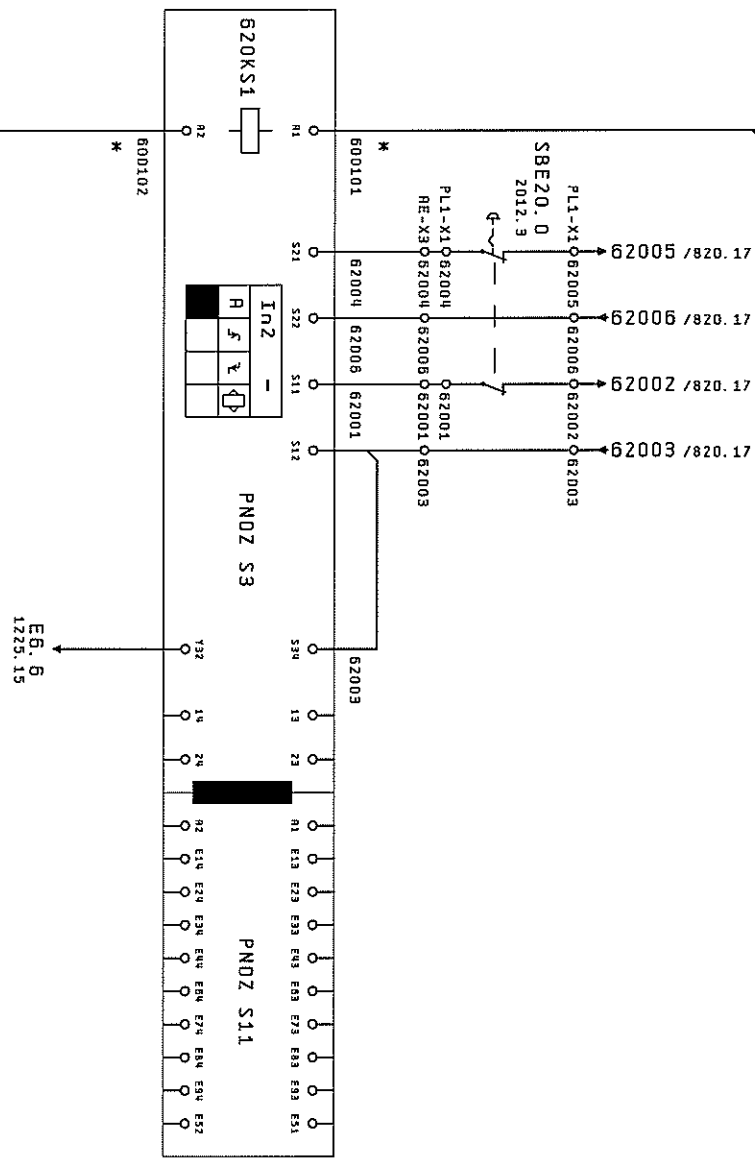
610.18/600101 → 600101/650.2

610.18/600102 → 600102/650.2

EMERGENZA
RIPRISTINATR
SU PL1

ZONA CARICO/SCARICO

- 13 - 14 800.4
- 23 - 24 800.6
- E13 - E14 6201.2
- E23 - E24 6201.5
- E33 - E34 6211.2
- E43 - E44 6211.5
- E63 - E64 6221.2
- E73 - E74 6221.5

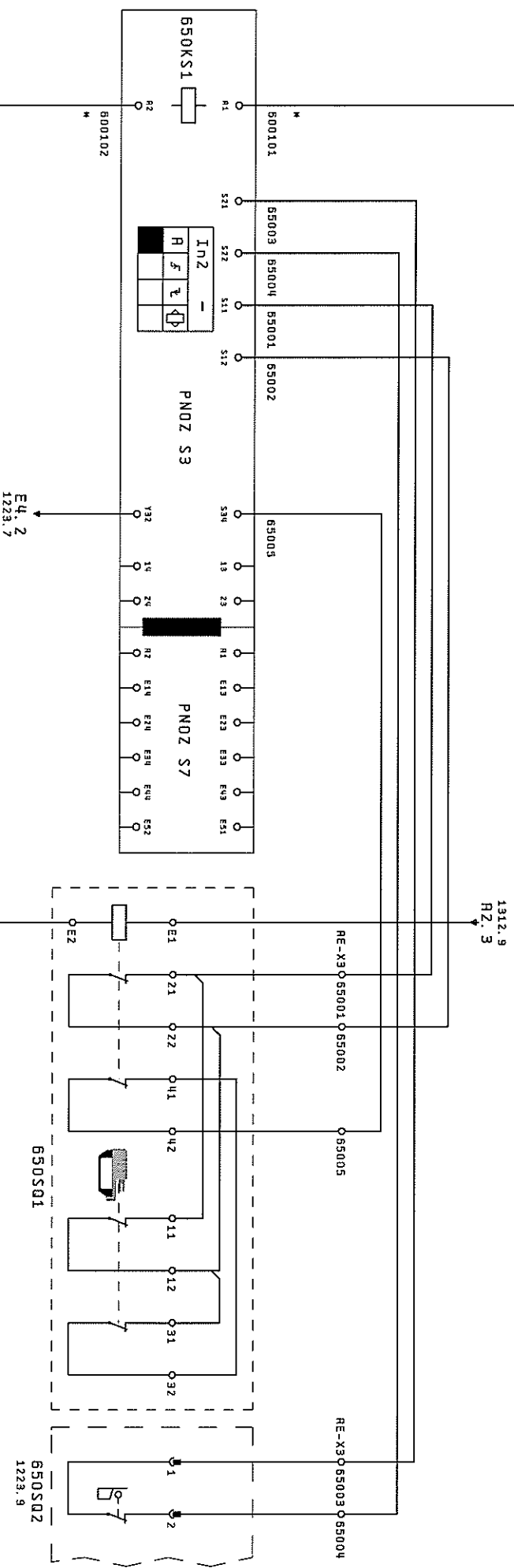


*CABLAIRE CON FILO DI COLORE ABBINCIIONE

SCHEMA REV. 00		DATA 24.06.2013		EMER ENGINE & TRANSMISSION		BASAMENTO MOTORE		CIRCUITO EMERGENZA		Dis. N°: 4562-SEL030		Fg. 620	
REVISIONE FOGLIO 00		VISTO TEKNOPLR		MANUFACTURING		CENTRI DI LAVORO HELLER		PULSANIERA PL1		Compass: 4562		F.S. 640	
Via G. D'ANNUNZIO, 6 10092 BRINAGGIO TORINO - ITALIA		BPPR.		EPLAN 5.75		Matr. 20.280						dt: 10105	

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

620.18/600101 → 600101/820.2



CANCELLO 1
CHIUSO E BLOCCATO

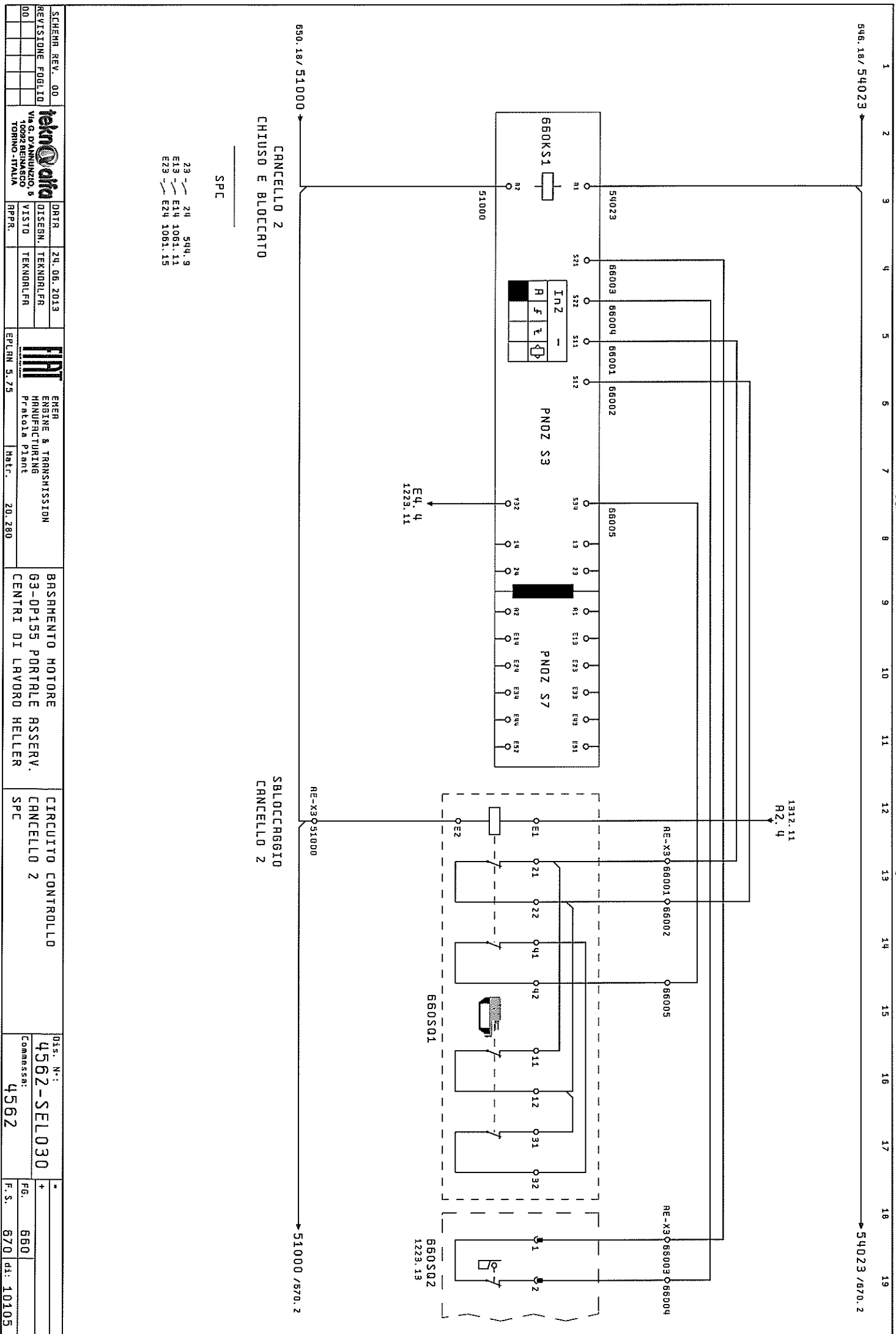
SBLOCCO 1
CANCELLO 1

ZONA MANUTENZIONE PORTALE

- 13 - 14 700.14
- E13 - E14 1062.11
- E23 - E24 1062.15
- E33 - E34 8201.8
- E43 - E44 8201.11

SCHEMA REV. 00		DATA 24.06.2013		FIRMA		ELENCO COMPONENTI		CIRCUITO CONTROLLO		DTS. N°:		F.S.	
REVISIONE FOGLIO 00		DISEGN. TEKNOLOGIA		VISTO TEKNOLOGIA		MANIFATTURING		CANCELLO 1		4562-SEL030		+	
Via G. D'Annunzio, 6		TEKNOLOGIA		TEKNOLOGIA		Pretola Plant		ZONA MANUTENZIONE		Compass: 4562		F6. 650	
TORINO - ITALIA		RPR.		EPLAN 5.75		Habr.		20.280		F.S. 660		dt: 10105	

*CABLARE CON FILO DI COLORE ABBINATO



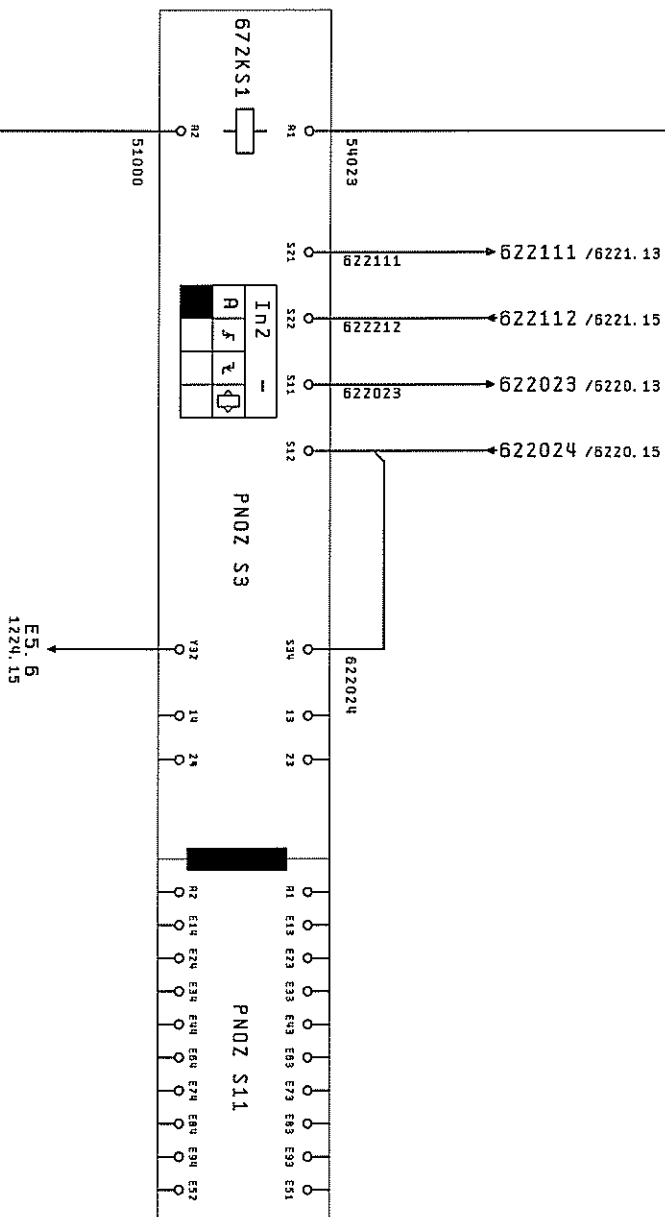

$$\frac{680.18}{51000} \rightarrow \frac{51000}{682.2}$$

MAR 21 1964

- | | | | |
|-----|---|-----|--------|
| E33 | ~ | E34 | 1063.7 |
| E23 | ~ | E24 | 1063.3 |
| E13 | ~ | E14 | 700.16 |
| 23 | ~ | 24 | 600.19 |
| 13 | ~ | 14 | 600.17 |

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

670.18/54023 → 54023 / 678.2



670.18/51000 → 51000 / 678.2

SPORTELLLO 1M2
CHIUSO

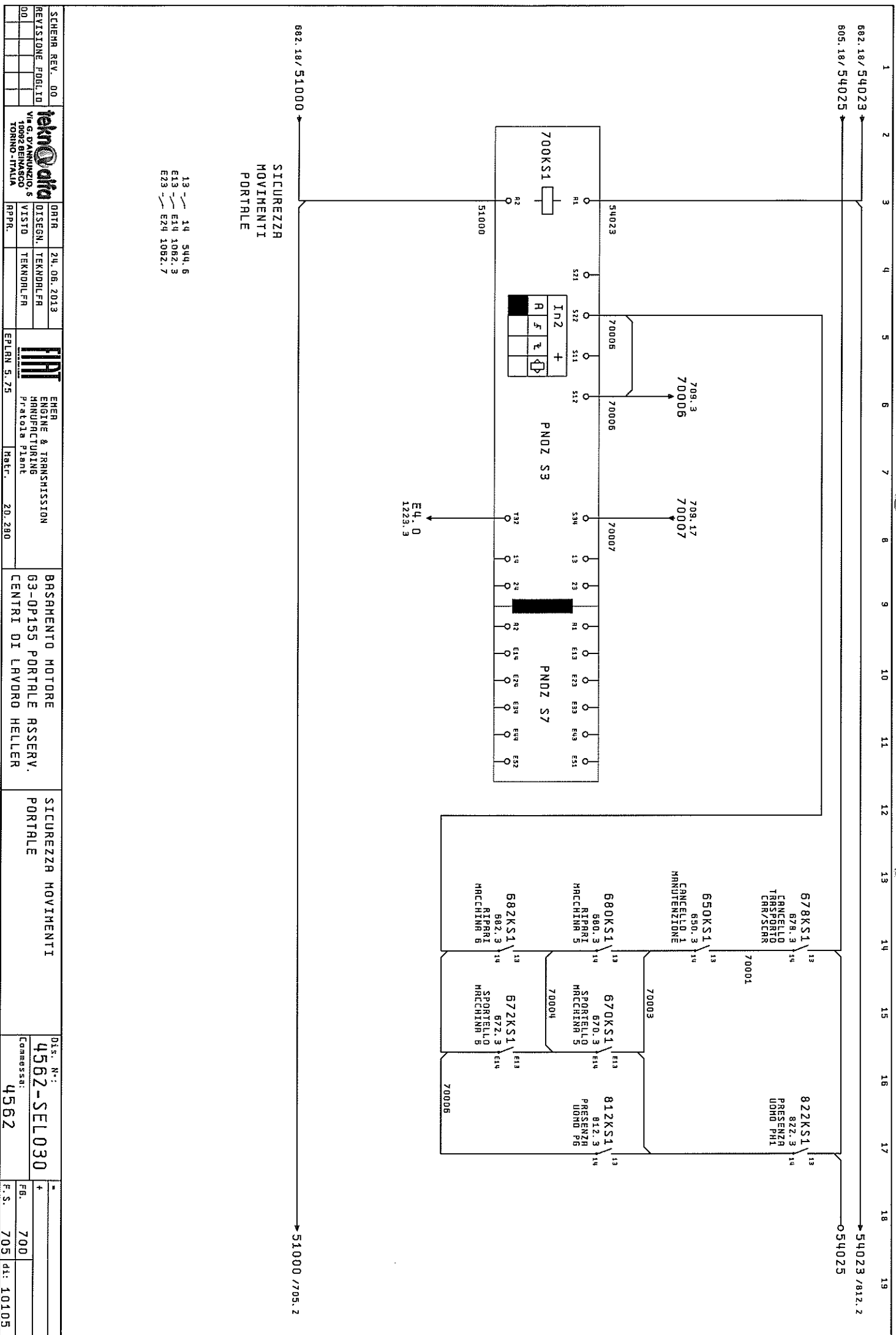
MACCHINA 6

13 - 14 600.17
23 - 24 600.19
E13 - E14 700.16
E23 - E24 1064.3
E33 - E34 1064.7

SCHEMA REV. 00		DATA 24.06.2013		ENER ENGINE & TRANSMISSION		BASAMENTO MOTORE		CIRCUITO CONTROLLO		D.S. N°:		-	
REVISIONE FOGLIO		DISEGN. TEKNOLOGIA		MANUFACTURING		63-OP155 PORTALE ASSERV.		SPORTELLLO - MACCHINA 6		4562-SEL030		+	
00		VIA G. DANNUZZIO, 5		Prelavia Plant		CENTRI DI LAVORO HELLER				Commissi:		F.6. 672	
		TORINO - ITALIA		EPLAN 5.75		20.280				4562		F.S. 678 dt: 10105	

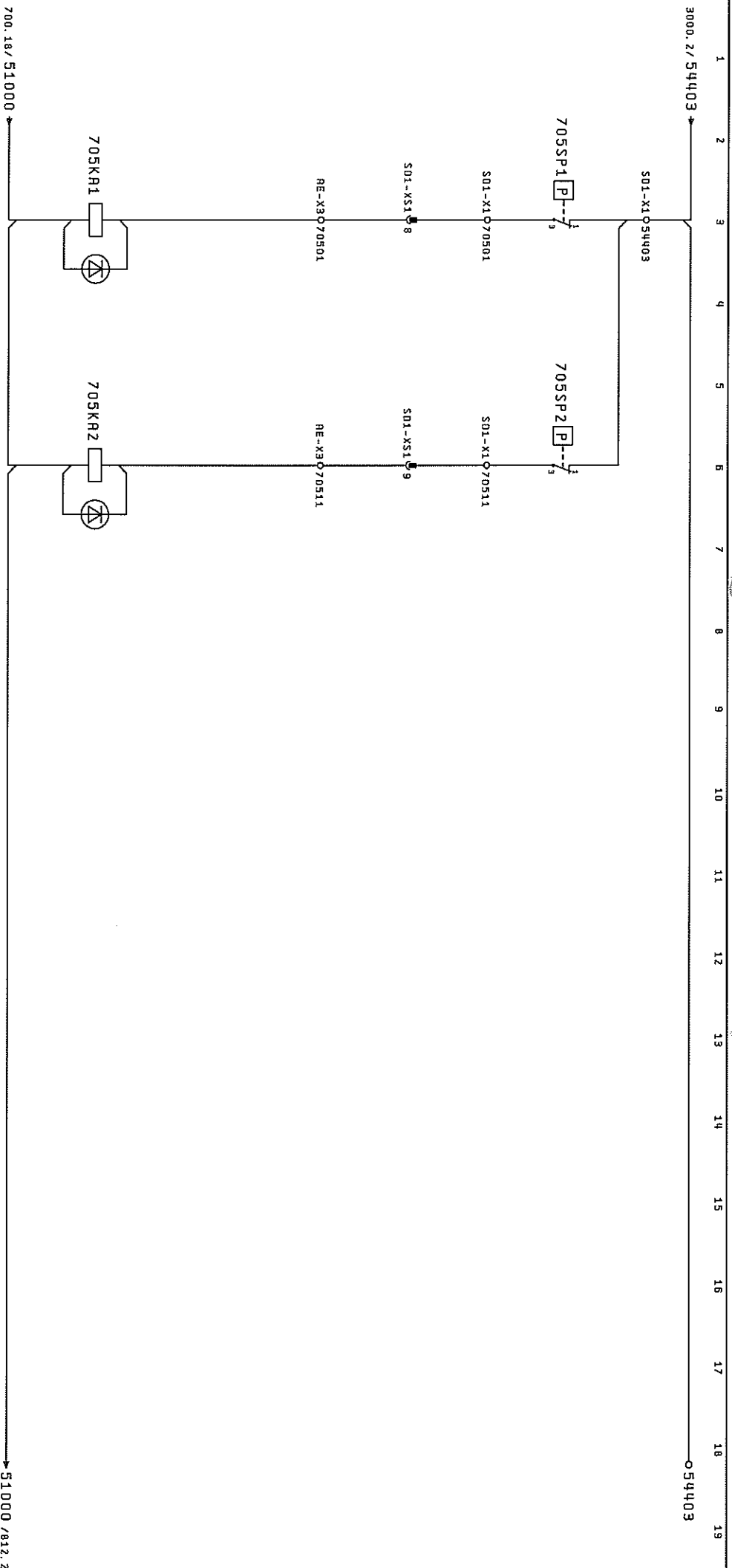


13 -	14	700.14
E13 -	E14	1062.11
E23 -	E24	1062.15



SCHEMA REV. 00		DATA 24.06.2013		FIR ENGINE & TRANSMISSION		BASAMENTO MOTORE		SICUREZZA MOVIMENTI		Distr. N°1	
REVISIONE F06L10		DISSEG. TEKNOLOGIA		MANUFACTURING		63-OP155 PORTALE ASSERV.		PORTALE		4562-SEL030	
00		VIA G. D'ANNUNZIO, 5		VISTO		CENTRI DI LAVORO HELLER				Comesso: 4562	
		10092 BEINASCO		TEKNOLOGIA						700	
		TORINO - ITALIA		RPR.						705	
				EPLAN 5.75		20.280				di: 10105	

13 - 14 544.6
E13 - E14 1062.3
E23 - E24 1062.7



VERIFICA
CIRCUITO
BLOCCASTELO
SCARICATO
PINZA
ASSE Z1
709.3
1224.5

VERIFICA
CIRCUITO
BLOCCASTELO
SCARICATO
PINZA
ASSE Z2
709.3
1224.7

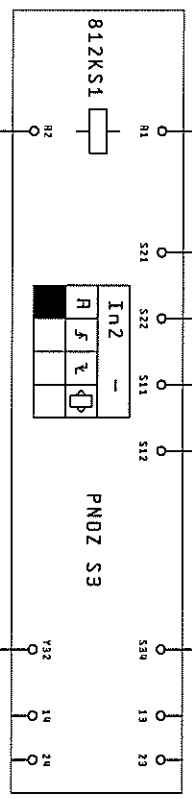
SCHEMA REV. 00		DATA 24.06.2013		BASAMENTO MOTORE		SICUREZZA MOVIMENTI		Dis. N°:		-	
REVISIONE FOGLIO		DISEGN. TEKNOPLER		G3-OP155 PORTALE ASSERV.		PORTALE		4562-SEL030		+	
00		VISTO TEKNOPLER		CENTRI DI LAVORO HELLER				Commissa:		Fg. 705	
TEKNOPLER		TORINO-ITALIA		EPLIN 5.75		Matr. 20.280		4562		F.S. 709 dt: 10105	

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

700.18/ 54023 → 54023 /822.2

580KA6
580.13

81203 /902.7
81204 /902.6
81201 /902.5
81202 /902.6



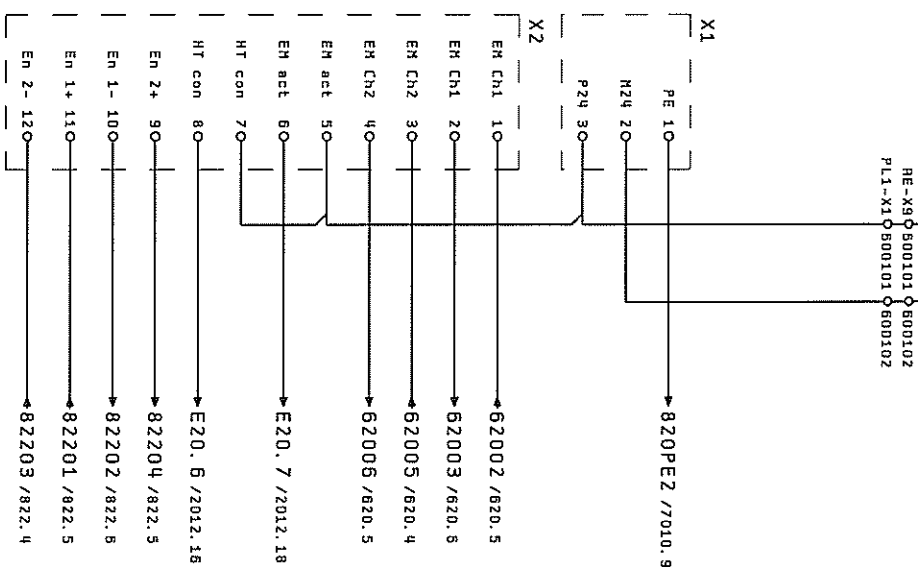
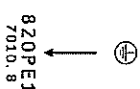
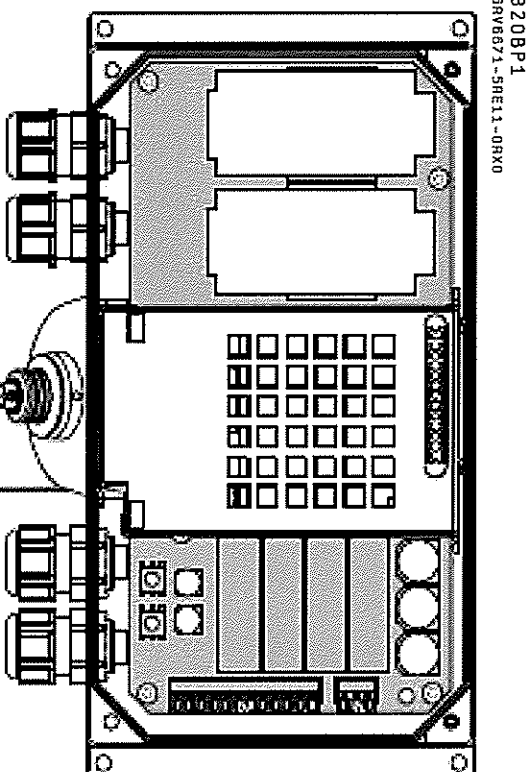
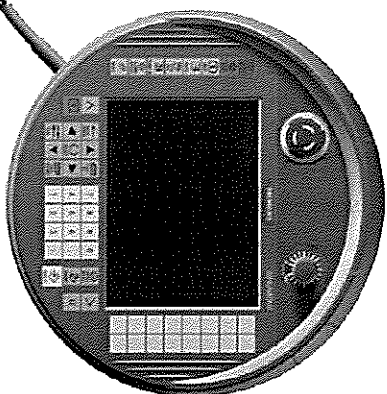
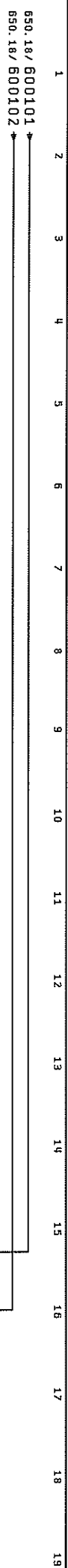
PRESENZA UOMO
HT8

PULSANTIERA PG

13 14 700.17

705.18/ 51000 → 51000 /822.2

SCHEMA REV. 00		DATA 24.06.2013		FIR ENGINE & TRANSMISSION		BASAMENTO MOTORE		PRESENZA UOMO HT8		Dis. N°:		-	
REVISIONE FOGLIO 00		DISEGN. TEKNOLOGIA		MANUFACTURING		63-DPL55 PORTALE ASSERV.		PULSANTIERA PG		4562-SEL030		+	
Via G. D'ANNUNZIO, 6		VISTO TEKNOLOGIA		Prato Plant		CENTRI DI LAVORO HELLER				Comessa:		FG. 812	
10092 DEINASSO										4562		F.S. 820 dt. 10105	
TORINO - ITALIA		BPPR.		EPLIN 5.75		Met. 20.280							

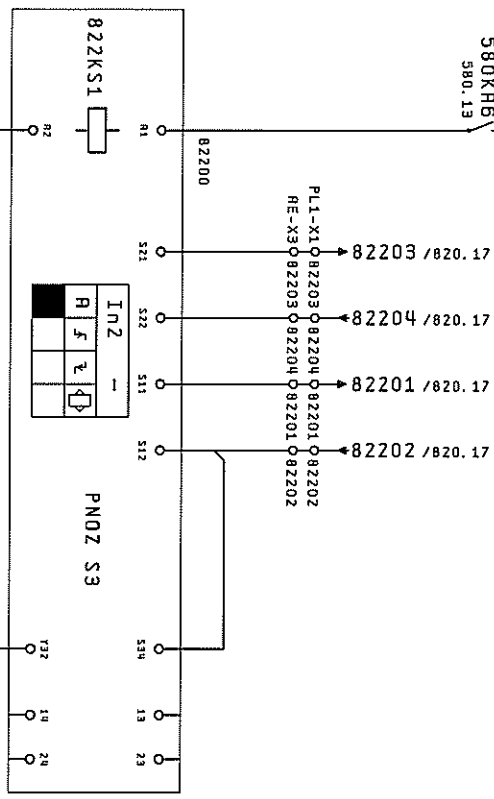


*CABLARE CON FILO DI COLORE ARANCIONE

SCHEMA REV. 00		DATA 24.06.2013		EIER ENGINE & TRANSMISSION MANUFACTURING Pratola Plant		BASAMENTO MOTORE 63-OP155 PORTALE ASSEMB. CENTRI DI LAVORO HELLER		BOX PARTITORE HT8 PN PLUS PULSANTIERA PH1		Dis. N°: 4562-SEL030		-	
REVSTONE F08110		DISEGN. TEKNOALFA		EIER ENGINE & TRANSMISSION MANUFACTURING Pratola Plant		BASAMENTO MOTORE 63-OP155 PORTALE ASSEMB. CENTRI DI LAVORO HELLER		BOX PARTITORE HT8 PN PLUS PULSANTIERA PH1		Dis. N°: 4562-SEL030		+	
00		VISTO TEKNOALFA										F.S. 822	
Via G. DANNUZZIO, 6 10092 BEINACCO TORINO - ITALIA		APPR.		EPLIN 5.75		Matr. 20.280		Compresso: 4562		F.S. 822		di: 10105	

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

812.18/54023 580K86 580.13 82200 82203 / 820.17 82204 / 820.17 82201 / 820.17 82202 / 820.17 82203 82204 82201 82202 PL1-X1 RE-X3 51000 51000 / 900.2 812.18/51000 51000 822KS1 51000 51000 534 13 23 732 14 24 56.7 1225.17



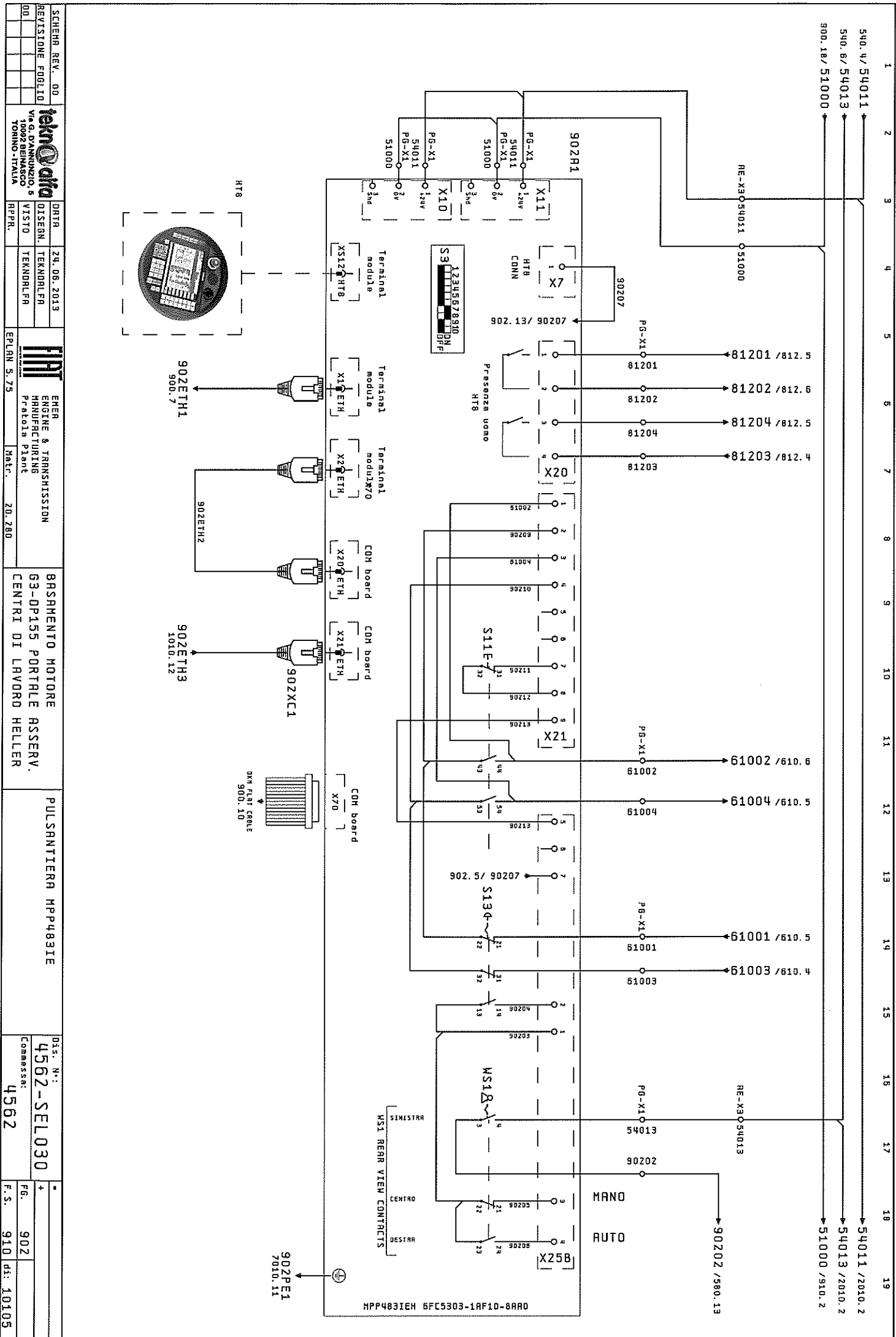
PRESENZA UOMO
HT8

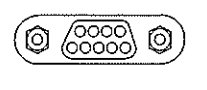
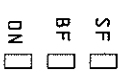
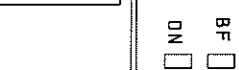
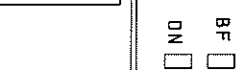
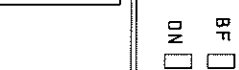
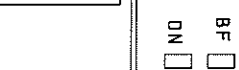
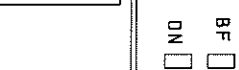
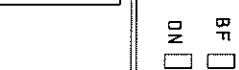
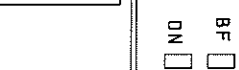
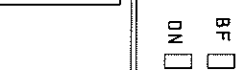
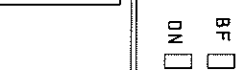
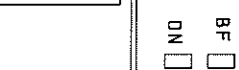
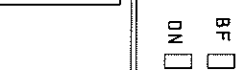
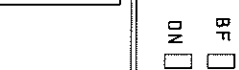
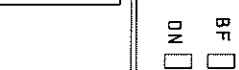
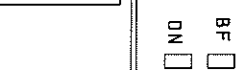
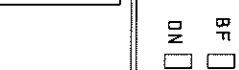
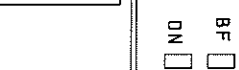
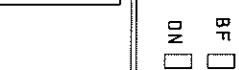
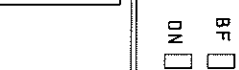
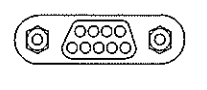
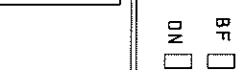
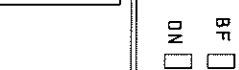
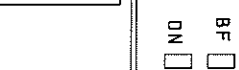
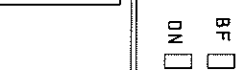
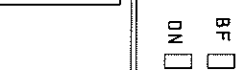
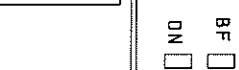
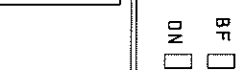
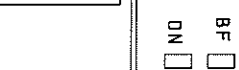
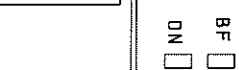
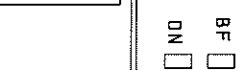
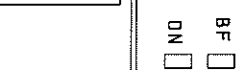
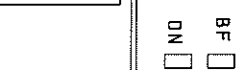
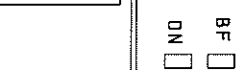
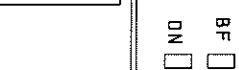
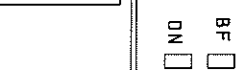
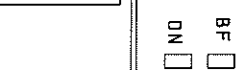
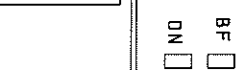
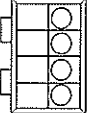
PULSANTIERA PH1

13 - 14 700.17

SCHEMA REV. 00	DATA	24.06.2013	DIS. N°:	4562-SEL030	+
REVISIONE FOGLIO	DISSEG.	TEKDOLFR	Commissa:	4562	822
00	VISTO	TEKDOLFR			
Via G. D'Annunzio, 6 10092 BERNASCO TORINO - ITALIA			BASFAMENTO MOTORE 63-OP155 PORTILE ASSERV. CENTRI DI LAVORO HELLER		
EPLRN 5.75			PRESENZA UOMO HT8 PULSANTIERA PH1		
Mett. 20.280			F.S. 900 dt: 10105		

[illegible]



1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16		17		18		19					
1050 E11 1050.8				1060 PME1 1060.1		1061 PSE1 1061.1 1061.1 1061.1		1063 PSE1 1063.1 1063.1 1063.1		1070 PME1 1070.1		1071 PSR1 1071.1 1071.1 1072.1		1200 PME1 1200.1		1201 ETE1 1201.1		1220 PME1 1220.1		1221 ETE1 1221.1		1222 ETE1 1222.1		1223 ETE1 1223.1		1224 ETE1 1224.1		1225 ETE1 1225.1													
 SIEMENS		 High Pressure SF6 BF DN		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V	
 PROFIBUS-DP		 ET 200S		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V		 PH-E DC24V			
 1L+ 2L+ 3L+ 2N DC24V		 6ES7 151-1BR02-0AB0		 6ES7 138-6CD01-0AB0		 6ES7 138-6CD01-0AB0		 6ES7 138-6CD01-0AB0		 6ES7 138-6CD01-0AB0		 6ES7 138-6CD01-0AB0		 6ES7 138-6CD01-0AB0		 6ES7 138-6CD01-0AB0		 6ES7 138-6CD01-0AB0		 6ES7 138-6CD01-0AB0		 6ES7 138-6CD01-0AB0		 6ES7 138-6CD01-0AB0		 6ES7 138-6CD01-0AB0		 6ES7 138-6CD01-0AB0		 6ES7 138-6CD01-0AB0		 6ES7 138-6CD01-0AB0		 6ES7 138-6CD01-0AB0		 6ES7 138-6CD01-0AB0		 6ES7 138-6CD01-0AB0		 6ES7 138-6CD01-0AB0	

SCHEMA REV. 00

REVISIONE F001.10

00

teknika

Via G. D'Annunzio, 6

10092 BERNASCO

TORINO - ITALIA

DATA: 24.06.2013

DISSEG. TEKNOLOGIA

VISTO TEKNOLOGIA

APP.:

ENER

ENGINE & TRANSMISSION

MANUFACTURING

Prato Plant

ELAB. 5.75

Matr. 20.28C

BASAMENTO MOTORE

63-OP155 PORTALE ASSERV.

CENTRI DI LAVORO HELLER

ET200S - CONFIGURAZIONE

Dis. N°:

4562-SEL030

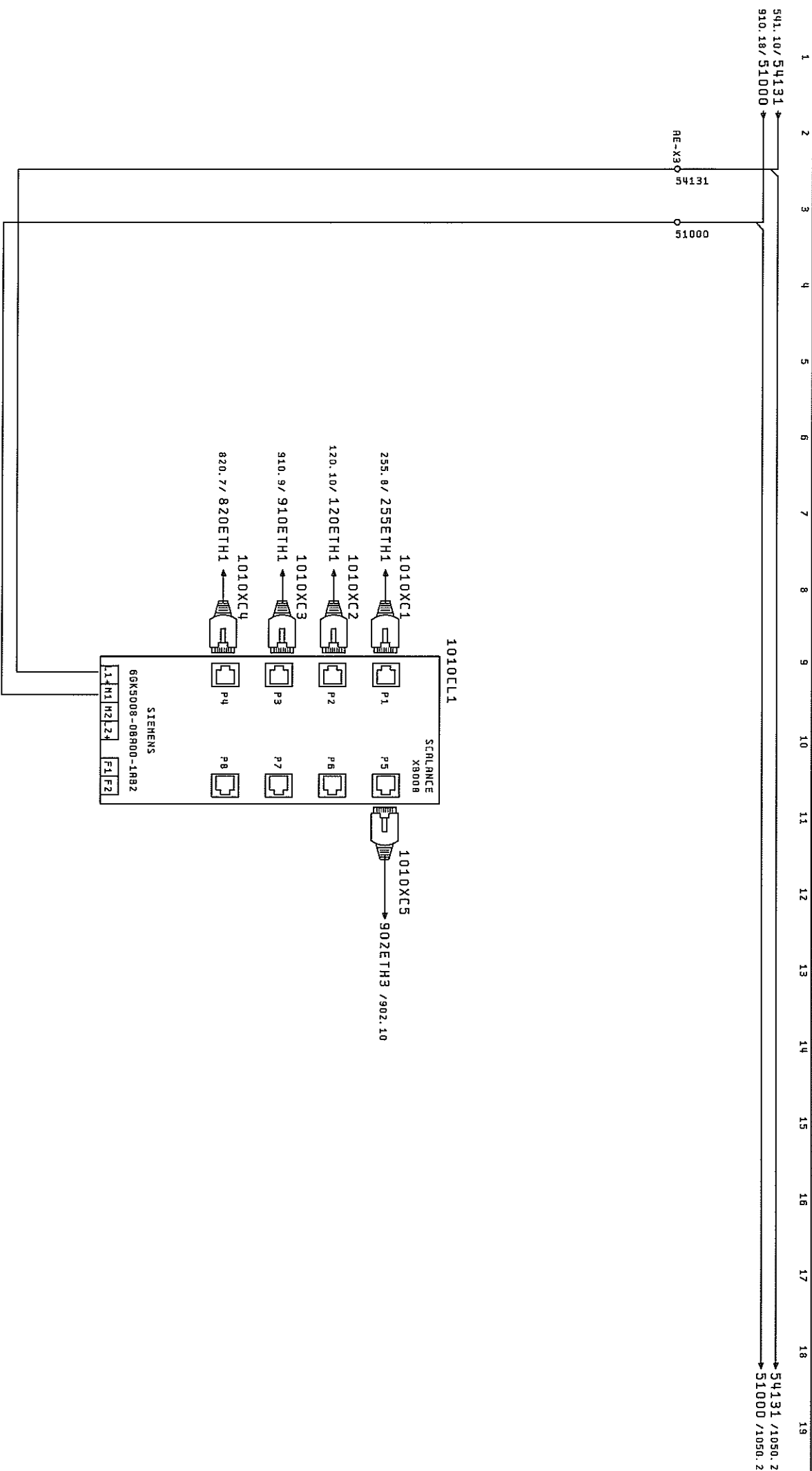
Comessa:

4562

Fg. 1000

F.S. 1003

dt: 10105



SCHEMA REV. 00		DATA		24.06.2013	
REVISIONE FOGLIO		DISEGN.		TEKNOPLA	
00		VISTO		TEKNOPLA	
00		REPR.			
teknopla VIA G. D'ANNUNZIO, 5 10092 BELLINZAGO TORINO - ITALIA		FAT ENER ENGINE & TRANSMISSION MANUFACTURING Prato Plant		EPLAN 5.73	
		BASSAMENTO MOTORE 63-0P155 PORTALE ASSERV. CENTRI DI LAVORO HELLER		ALIMENTAZIONE SWITCH ARMADIO ELETTRICO	
		Dis. N°:		4562-SEL030	
		Comessa:		4562	
		F6.		1010	
		F.S.		1050	
		dt:		10105	

